



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

A  
GRAMMAR  
OF THE  
FRENCH LANGUAGE,

*Price 2s. 6d.*

36.

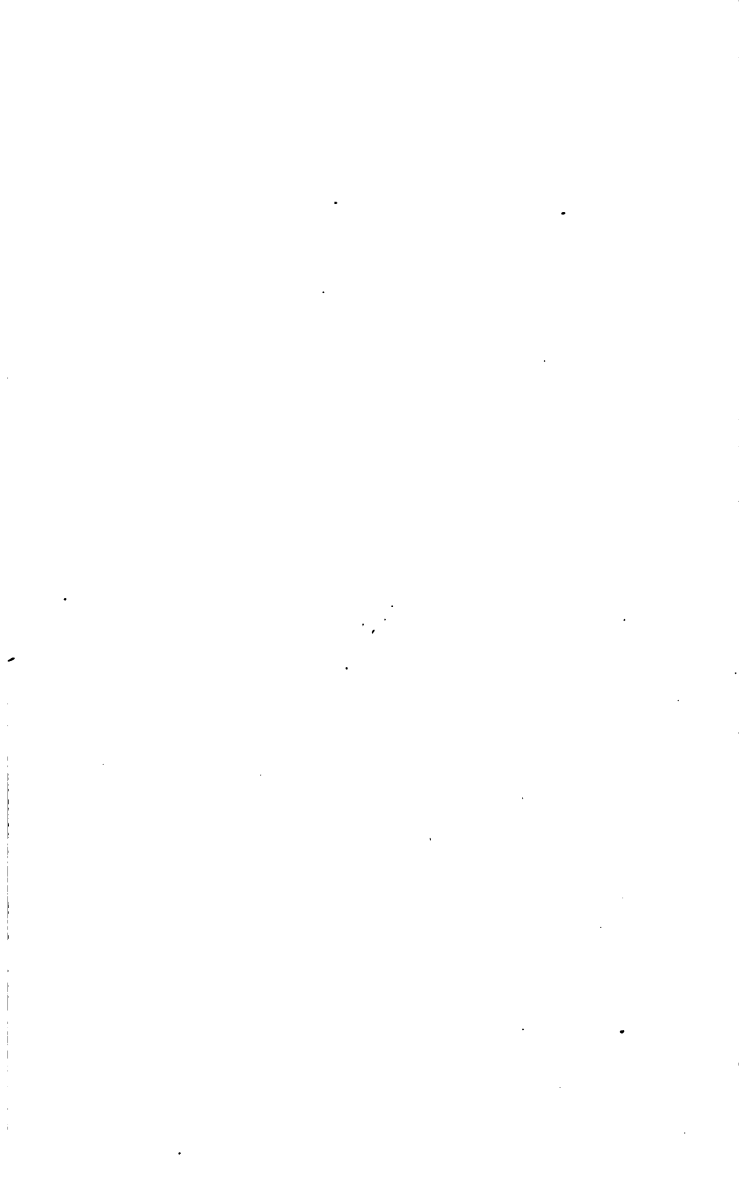
156.





★ 5 9 0 5 9 7 2 2 6 2 ★

**36.156**



A  
G R A M M A R  
OF THE  
FRENCH LANGUAGE.

---

BY C. LE ROY.

---



LONDON:  
WILLIAM PICKERING,  
CHANCERY LANE

1836.

156.

**A. VOGEL, PRINTER, HIGH STREET, CAMBERWELL.**

## PREFACE.

---

THE publication of a new French Grammar, after so many French Writers have devoted their study and talents to the subject, may, at first view, be considered not only presumptuous, but altogether unnecessary. I certainly should not have attempted this Work, had I met with a Book which had satisfied my expectations, and had been adapted to answer the exigencies of the pupil. But on a careful perusal of the best of these Grammars, I found that they were too much formed on the plan of the Greek and Latin Grammars, and appeared better calculated to enable persons to understand and translate French Authors, than to speak the language. For, to acquire a knowledge of a living tongue, it is not only necessary to possess an accurate acquaintance with the general principles of Grammar, but also with those idiomatic expressions and forms which are used in conversation; and for this latter object these Writers have failed to afford the requisite assistance. The principal purpose which I have had, therefore, in view, in publishing this work, is, to promote and facilitate a knowledge of the art of speaking French; and as conversation consists chiefly of a series of Questions and Answers, when I consulted the most celebrated modern Grammarians, in the hope of finding fixed Rules on the subject, I dare affirm, that many of them *have filled their Books with Questions, but have paid no attention to the art of making proper Answers;* and the very few who have hinted at this point have referred the pupil to custom and general usage. Hence it arises that the very best French Scholars, who find no difficulty in framing questions, are utterly at a loss to give proper answers, owing to the very elliptical form of replies which the nature of the English language renders necessary.



To remedy this defect, I have, with the greatest care, compared the English with the French, and have formed a series of Rules, which, I hope, will satisfy the most inquisitive, and be found of some utility to learners. Thus, for illustration, the elliptical answer, *IT IS*, which, in English, is the same, whatever may be the shape of the question to which it relates, must be rendered in *quite different ways* in French. For example,—1st. *Is it not my tea you are drinking?* Yes, *IT IS*, *oui*, *CE L'EST*. See Grammar, Rule 329. 2nd. *Is it a cup of tea you are drinking?* Yes, *IT IS*, *oui*, *C'EN EST UNE*. (330.) 3rd. *Is it green tea you are drinking?* Yes, *IT IS*, *oui*, *C'EN EST*. (331.) 4th. *Is the tea on the table?* Yes, *IT IS*, *oui*, *IL Y EST*. (332.) 5th. *Is that tea from China?* Yes, *IT IS*, *oui*, *IL EN EST*. (333.) 6th. *Is the tea ready?* Yes, *IT IS*, *oui*, *IL L'EST*. (334.); and many other instances which might be stated, and for which a satisfactory solution will be found in this Grammar. The Rules referred to will shew how *differently IT IS*, in each of these Answers, must be expressed in French.

Several other observations, the result of experience in teaching, will be found not unworthy of consideration, in different parts of the Book.

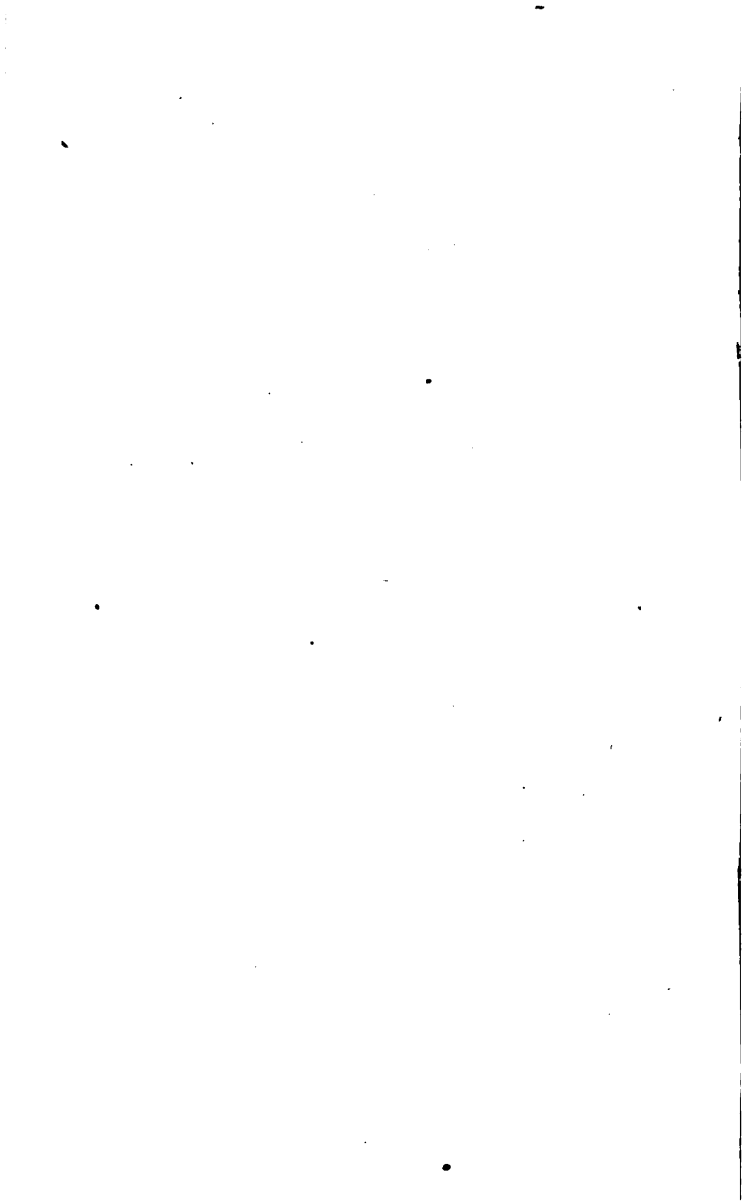
Another great obstacle to proficiency in speaking French, arises from the difficulty of properly applying the Objective Personal Pronouns in relation to the Verbs. An invariable scheme of Pronouns has been laid down in Rule 183, the application of which with Verbs has been treated, from page 19 to 28, in which models for the most difficult cases are to be seen.

The conjugation of the Verb, an indispensable part of the French Language, has always been considered a *stumbling-block* to

Foreigners, and even to Natives; and the Volumes which have been written on it, have contributed very little to make it easier to be learned. A Synoptical Table of French Verbs, including even the most irregular, has been drawn up, and from my experience both in public and private Tuition, I can confidently assert, that Pupils of any age, in a few Lessons, may get a thorough knowledge of French Verbs, which are in general very imperfectly learned in the course of several years, *by the usual routine.*

C. LE R.

*May 20th, 1836.*



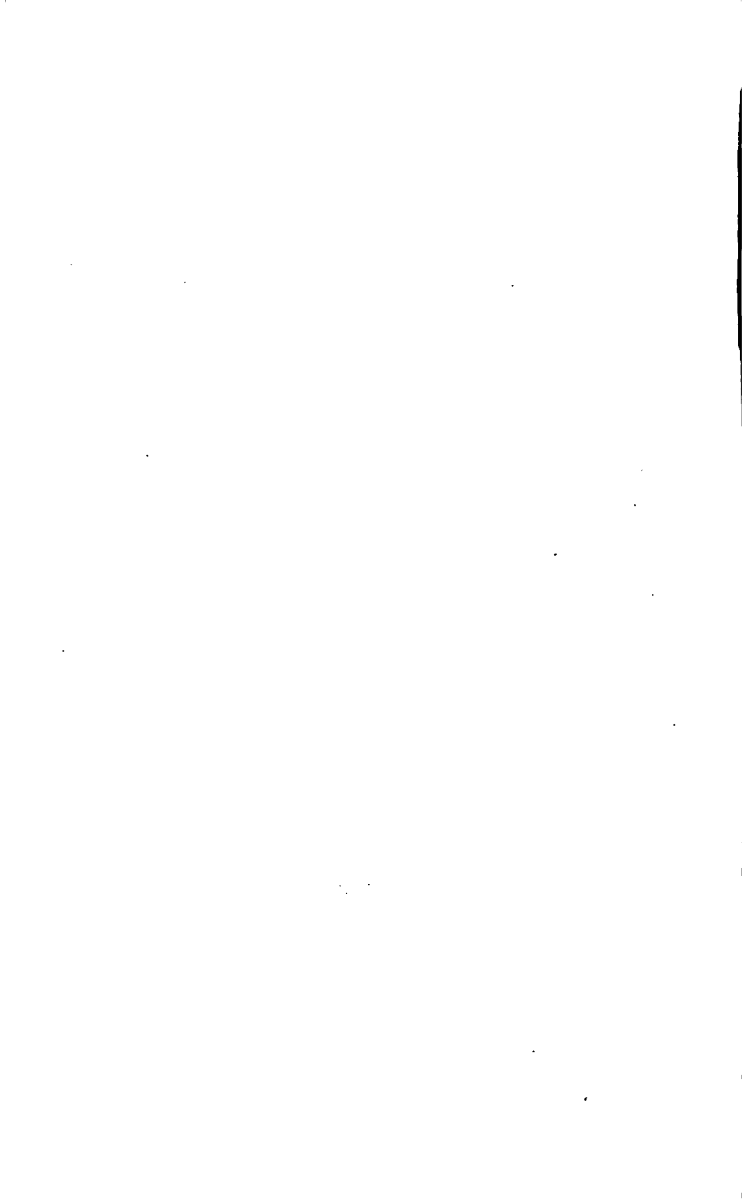
# A

## TABLE OF CONTENTS.

	PAGE.
Of the French Articles .....	1
Of Substantives .....	2
Of Adjectives .....	4
Of Possessive Pronouns .....	5
Of Demonstrative Pronouns .....	6
Of Personal Pronouns .....	7
Of Relative Pronouns .....	ib
Of Indeterminate Pronouns .....	8
Of the Auxiliary Verb AVOIR .....	9
Of the Auxiliary Verb ETRE .....	10
Of Regular Verbs .....	12
Of Reflective Verbs .....	15
Of Idiomatical Tenses for all Verbs .....	26
Of Adverbs .....	28
Of Prepositions .....	ib
Of Conjunctions .....	ib
Of Interjections .....	29

## SYNTAX.

Of the Definite Article .....	29
Of the Partitive Article .....	31
Of Compound Nouns .....	32
Syntax of Adjectives .....	33
Of Comparatives and Superlatives .....	35
Of Personal Pronouns .....	38
Of Possessive Pronouns .....	43
Of Demonstrative Pronouns .....	46
Of the Relative Pronouns .....	47
Of Indeterminate Pronouns .....	48
Of Negation .....	ib
Syntax of Verbs .....	49
Of the Participles .....	56
Of Conjunctions .....	59
Of Interrogations .....	61
Of Answers .....	ib
Of Adverbs .....	67
Of Prepositions .....	68
General Observations .....	71



# **RUDIMENTS** OF THE **FRENCH LANGUAGE.** ---

There are in French nine parts of speech ; ARTICLE, NOUN SUBSTANTIVE, NOUN ADJECTIVE, PRONOUN, VERB, ADVERB, PREPOSITION, CONJUNCTION, and INTERJECTION.

The ARTICLE is a little word placed before a substantive, to specify the extent of its signification.

There are in French three sorts of articles, viz.

1st. Definite. *Le*, m. *La*, f. *Les*, pl. The.

2nd. Indefinite. *Un*, m. *Une*, f. A, an.

3rd. Partitive. *Du*, m. *De la*, f. *Des*, pl. Some, any.

There are in French but two genders ; the masculine and feminine : two numbers ; the singular and plural.

1. A masculine substantive, beginning with a consonant or *h* aspirated, is thus declined, in the singular, with the definite article.

N. A.	<i>le roi</i>	the king	<i>le héros</i>	the hero
G.	<i>du roi</i>	of the king	<i>du héros</i>	of the hero
D.	<i>au roi</i>	to the king	<i>au héros</i>	to the hero

2. If a feminine substantive begin with a consonant or *h* aspirated, it is declined thus, in the singular.

N. A.	<i>la reine</i>	the queen	<i>la haine</i>	the hatred
G.	<i>de la reine</i>	of the queen	<i>de la haine</i>	of the hatred
D.	<i>à la reine</i>	to the queen	<i>à la haine</i>	to the hatred

3. If a substantive, either masculine or feminine, begin

with a vowel or *h* mute, it is declined thus, in the singular.

N. A.	<i>l'ange</i>	the angel	<i>l'honneur</i>	the honor
G.	<i>de l'ange</i>	of the angel	<i>de l'honneur</i>	of the honor
D.	<i>à l'ange</i>	to the angel	<i>à l'honneur</i>	to the honor

4. All french substantives, either masculine or feminine, whether beginning with an *h* mute or aspirated, are invariably declined in the same manner, as follows :

N. A.	<i>les rois</i>	the kings	<i>les âmes</i>	the souls
G.	<i>des rois</i>	of the kings	<i>des âmes</i>	of the souls
D.	<i>aux rois</i>	to the kings	<i>aux âmes</i>	to the souls

NOTA BENE. *Du* stands (by contraction) for *de le* ; *au* for *à le* ; *des* for *de les* ; *aux* for *à les*.

5 Declension of nouns with the indefinite article, a, an.

N.A.	<i>un prince</i>	a prince, m.	<i>une princesse</i>	a princess
G.	<i>d'un prince</i>	of a prince	<i>d'une princesse</i>	of a princess
D.	<i>à un prince</i>	to a prince	<i>à une princesse</i>	to a princess

6. *Du*, m. s. Ex. *du pain*, some bread.

*De la*, f. s. Ex. *de la viande*, some meat.

*De l'*, m. or f. s, before a vowel or *h* mute. *de l'encre*, some ink. *de l'honneur*, some honor.

*Des*, m. or f. pl. *des garçons*, some boys. *des filles*, some girls.

7. <i>De</i> before	{	<i>de bon pain</i> , good bread.	<i>de bons gar-</i>
adjectives		<i>çons</i> , good boys.	
beginning		<i>de bonne viande</i> , good meat.	<i>de bonnes</i>
with a cons.	{	<i>filles</i> , good girls.	
<i>D'</i> before			
adj. begin.	{	<i>d'excellent pain.</i>	<i>d'honnêtes garçons.</i>
with a vow.		<i>d'excellente viande.</i>	<i>d'honnêtes filles.</i>
or <i>h</i> mute.			

8. Nouns, either adjective or substantive, form their plural by the addition of an *s* to the singular ; as

*Un homme poli*, a polite man. *des hommes polis*, polite men.

*Une dame polie*, a polite lady. *des dames polies*, polite ladies.

9. 1st EXCEPTION. Nouns ending in *s*, *x*, or *z*, in the singular, never change that termination, in the plural.

*Le fils*, the son. *les fils*, the sons.

*La voix*, the voice. *les voix*, the voices.

*Un nez*, a nose. *des nez*, noses.

10. 2nd EXCEPTION. Nouns ending in *al* form their plural by changing *al* into *aux*.

*Un cheval*, a horse. *des chevaux*, horses.

11. But *bal*, *carnaval*, *régat*, ball, carnival, treat; make *bals*, *carnavals*, *régals*.

12. Substantives in *aîl* form their plural by the addition of an *s*, and not of *aux*; *un évantail*, fan: *des éventails*. Except *bail*, lease; *émail*, enamel; *corail*, coral; *soupirail*, vent hole: which make *beaux*, *émaux*. *coraux*, *soupiraux*.

13. 3rd EXCEPTION. Substantives ending in *au*, *eu*, take *x* instead of *s* for their plural. Ex. *Un rideau*, curtain; *des rideaux*. *Un jeu*, game; *des jeux*.

14. Substantives in *ou* take an *s* and not an *x*: *un clou*, nail; *des clous*. *Un verrou*, bolt; *des verrous*. Except *bijou*, jewel; *caillou*, flint; *chou*, cabbage; *genou*, knee; *hibou*, owl; which take *x*: *des bijoux*, *des cailloux*, *des choux*, &c.

15. The following nouns are quite irregular. *Bétail*, s. *bestiaux*, pl. cattle; *œil*, s. *yeux*, pl. eye; *aïeul*, s. grandfather, *aïeux*, pl. ancestors; *ciel*, s. *cieux*, pl. heaven; *ail*, s. *aulx*, garlick. Other minute exceptions will be found carefully noticed in the dictionary.

16. Nouns of several syllables ending in *ant* or *ent*, form their plural by changing the final *t* into *s*; as *un enfant diligent*, a diligent child; *des enfants diligents*, diligent children.

17. Monosyllables in *ent* or *ant* preserve the *t*; as, *une dent*, tooth; *des dents*, teeth: *un gant*, glove; *des gants*.



18. An **ADJECTIVE** expresses a peculiar quality ascribed to a substantive, with which it must in French agree in gender and number.

19. The feminine of an adjective is formed by adding an *e* mute to its masculine termination; as, *un homme prudent*; a prudent man; *une femme prudente*, a prudent woman.

20. 1st. Exception. Adjectives ending in *e* mute in the masculine, are the same in the feminine: *un prince aimable*, an amiable prince; *une princesse aimable*, an amiable princess.

21. 2nd. Adjectives ending in *f*, change that letter into *ve* for the feminine: *un sentiment vif*, a lively sentiment; *une imagination vive*, a lively imagination.

22. 3rd. Adjectives ending in *x*, drop that letter in *se* for the feminine, as: *heureux*, *heureuse*; happy. *Jaloux*, *jalouse*, jealous. But *doux*, sweet, makes *douce*; *roux*, red, makes *rousse*; *faux*, false, makes *fausse*.

23. The three following adjectives *blanc*, white; *franc*, sincere; *sec*, dry; make *blanche*, *franche*, *sèche*: but *caduc*, decayed, *grec*, greek; *turc*, turk, make *caduque*, *grecque*, *turque*.

24. The adjectives of the ten following terminations, *el*, *eil*, *ul*, *ien*, *on*, *as*, *ais*, *os*, *et*, *ot*, commonly double their final consonants, and take an *e* mute for the final in the feminine gender; as *cruel*, *cruelle*, cruel; *pareil*, *pareille*, alike; *nul*, *nulle*, no one; *ancien*, *ancienne*, ancient; *bon*, *bonne*, good; *gras*, *grasse*, fat; *épais*, *épaisse*, thick; *gros*, *grosse*, big; *net*, *nette*, clean; *sot*, *sotte*, stupid.

25. But the following form their feminine according to the general rule; *complet*, *complète*, complete; *Dévot*, *dévot*, devout; *discret*, *discrète*, discreet; *pret*, *prête*, ready; *secret*, *secrète* secret; *idiot*, *idiote*, idiot.

26. The five following have two masculines in use and form their feminine as follows:

M. S. C.		M. S. V.	F. S.	M. PL.	F. PL.
<i>beau</i>	or	<i>bel</i> ,	<i>belle</i> ,	<i>beaux</i> ,	<i>belles</i> , handsome.
<i>fou</i>	or	<i>fol</i> ,	<i>folle</i> ,	<i>fous</i> ,	<i>folles</i> , foolish.
<i>mou</i>	or	<i>mol</i> ,	<i>molle</i> ,	<i>mous</i> ,	<i>molles</i> , soft.
<i>nouveau</i>	or	<i>nouvel</i> ,	<i>nouvelle</i> ,	<i>nouveaux</i> ,	<i>nouvelles</i> , new.
<i>vieux</i>	or	<i>vieil</i> ,	<i>vieille</i> ,	<i>vieux</i> ,	<i>vieilles</i> , old.

27. Adjectives ending in *eur* change that termination into *euse*, when they are derived from verbs; *trompeur*, *trompeuse*; *grondeur*, *grondeuse*, &c. When not derived from verbs, they follow the general rule, *intérieur*, *intérieure*, interior; *extérieur*, *extérieure*, exterior.

N. B. Observe from the preceding rules, that all adjectives end in *e* mute in the feminine singular; and in *es* in the feminine plural.

A PRONOUN is a word which generally supplies the place of a noun. There are six kinds of pronouns; possessive, demonstrative, personal, relative, interrogative, and indeterminate.

Possessive pronouns are so called because they denote property or possession. They are of two sorts; those that are always, and those that are never joined to a noun: the former are called possessive conjunctive, the latter possessive relative pronouns.

#### 28. Possessive conjunctive pronouns.

<i>mon</i> ,	m. s.	<i>ma</i> ,	f. s.	<i>mes</i> ,	m. & f. pl.	<i>my</i> .
<i>ton</i> ,		<i>ta</i> ,		<i>tes</i> ,		<i>thy</i> .
<i>son</i> ,		<i>sa</i> ,		<i>ses</i> ,		his, her or its,
<i>notre</i> ,		<i>notre</i> ,		<i>nos</i> ,		our.
<i>votre</i> ,		<i>votre</i> ,		<i>vos</i> ,		your.
<i>leur</i> ,		<i>leur</i> ,		<i>leurs</i> ,		their.

#### 29. Possessive relative pronouns.

M. S.	F. S.	M. P.	F. P.
<i>le mien</i>	<i>la mienne</i> ,	<i>les miens</i>	<i>les miennes</i> , mine.
<i>du mien</i>	<i>de la mienne</i> ,	<i>des miens</i>	<i>des miennes</i> , of mine.
<i>au mien</i>	<i>à la mienne</i> ,	<i>aux miens</i>	<i>aux miennes</i> , to mine.
<i>le tien</i>	<i>la tienne</i> ,	<i>les tiens</i>	<i>les tiennes</i> , thine.
<i>du tien</i>	<i>de la tienne</i> ,	<i>des tiens</i>	<i>des tiennes</i> , of thine.

*au tien*    *à la tienne,*    *aux tiens*    *aux tiennes,* to thine.  
*le sien*    *la sienne,*    *les siens*    *les siennes,* his, her, its.  
*du sien*    *de la sienne,*    *des siens*    *des siennes,* of his &c.  
*au sien*    *à la sienne,*    *aux siens*    *aux siennes,* to his, &c.

N. A. *le nôtre,*    *la nôtre,*    *les nôtres,* ours.  
 G.    *du nôtre,*    *de la nôtre,*    *des nôtres,* of ours.  
 D.    *au nôtre,*    *à la nôtre,*    *aux nôtres,* to ours.  
 N. A. *le vôtre,*    *la vôtre,*    *les vôtres,* yours.  
 G.    *du vôtre,*    *de la vôtre,*    *des vôtres,* of yours.  
 D.    *au vôtre,*    *à la vôtre,*    *aux vôtres,* to yours.

### 30. Demonstrative pronouns.

*Ce*, m.'s. (before a cons.) this, that; *ce portrait*, that portrait.  
*cet*, m. s. (before a v. or h. m.) *cet art*, that art ; *cet habit*, this coat.

*cette*, f. s. this, that ; *cette orange*, that orange.

*ces*, m.&f. pl. *ces livres*, these books ; *ces dames*, those ladies.

N. B. *ce*, *cet*, *cette*, *ces*, are always joined to a noun.

31. *Celui qui*, he who ; *celui qui lit*, he who reads.

*celle qui*, she who ; *celle qui chante*, she who sings.

*ceux qui*, they who ; *ceux qui disent*, they who say.

*celles qui*, they who ; *celles qui dansent*, they who dance.

32. The following demonstrative pronouns, are never joined with a Substantive, but relate to a person or thing before mentioned.

*celui-ci*, m. s. this ; *prenez celui-ci*, take this.

*celle-ci*, f. s. this ; *vendez celle-ci*, sell this.

*celui-là*, m. s. that ; *prenez celui-là*, take that.

*celle-là*, f. s. that ; *vendez celle-là*, sell that.

*ceux-ci*, m. p. these ; *prenez ceux-ci*, take these.

*ceux-là*, m. p. those ; *prenez ceux-là*, take those.

*celles-ci*, f. pl. these ; *vendez celles-ci*, sell these.

*celles-là*, f. pl. those ; *vendez celles-là*, sell those.

33. *Ce qui*, m. s. that which ; *ce qui plaît*, that which pleases.

*ce que*, m. s. that which ; *ce que je dis*, that which I say.

N. B. *ce qui* is always the subject, and *ce que* always the object of a verb.

34. PERSONAL PRONOUNS are used for the names of persons or things.

Those pronouns are :

For the first person : *je, me, moi, nous.*

For the second person : *tu, te, toi, vous.*

For the third person :  $\left\{ \begin{array}{l} \textit{il, ils, elle, elles, lui, eux.} \\ \textit{le, la, les, leur, se, soi, en, y.} \end{array} \right.$

35. *Le, la, les*, personal pronouns, always accompany a verb ; *je le vois*, I see him ; *je la connais*, I know her ; *reçois-les*, receive them. On the contrary, *le, la, les*, when articles, always accompany a substantive ; *le roi, la reine, les princes.*

The RELATIVE PRONOUNS have a particular reference to the noun to which they belong, and come immediately after it in French.

36. Pronouns relative to persons.

N. *qui*, m. f. s. m. f. pl who.

G. *de qui* or *dont*, whose, of whom.

D. *à qui*, to whom.

A. *que*, whom.

37. Pronouns relative to animals and things.

Sing. N. *qui*, m. f. or *lequel*, m. *la quelle*, f. which

G. *dont*, or *duquel*, *de-la quelle*, of which

D. *auquel*, *à la quelle*, to which

Plur. N. *qui* or *les quels*, *les quelles*, which

G. *dont* or *des quels*, *desquelles*, of which

D. *aux quels*, *aux quelles*, to which

A. *que* or *les quels*, *les quelles*, which

38. Pronouns used with reference to persons.

N. *qui ?* who ?

G. *de qui ?* of whom ?

D. *à qui ?* to whom ?

A. *qui ?* whom ?

## 39. Pronouns with reference to persons and things.

	M. S.	F. S.	M. PL.	F. PL.	
N. A.	<i>le quel,</i>	<i>la quelle,</i>	<i>les quels,</i>	<i>les quelles,</i>	which?
G.	<i>du quel,</i>	<i>de la quelle,</i>	<i>des quels,</i>	<i>des quelles,</i>	of which?
D.	<i>au quel,</i>	<i>à la quelle,</i>	<i>aux quels,</i>	<i>aux quelles,</i>	to which?

## 40. What? followed by a substantive.

	M. S.	F. S.	M. PL.	F. PL.	
N. A.	<i>quel,</i>	<i>quelle,</i>	<i>quels,</i>	<i>quelles,</i>	what?
G.	<i>de quel,</i>	<i>de quelle,</i>	<i>de quels,</i>	<i>de quelles,</i>	of what?
D.	<i>à que,</i>	<i>à quelle,</i>	<i>à quels,</i>	<i>à quelles,</i>	to what?

## 41. What? not followed by a substantive.

N.	<i>quoi,</i>	what?
G.	<i>de quoi,</i>	of what?
D.	<i>à quoi,</i>	to what?
A.	<i>que,</i>	what?

**INDETERMINATE PRONOUNS** are so called because they express a vague and indeterminate object; they are divided into four classes.

## 42. 1st. Those which are never joined to a noun.

<i>on,</i> one, people, they.	<i>l'un et l'autre,</i> one another.
<i>quelqu'un,</i> somebody.	<i>autrui,</i> others.
<i>quiconque,</i> whoever.	<i>personne,</i> nobody.
<i>chacun,</i> every one.	<i>rien,</i> nothing.

## 43. 2nd. Those which are always joined to a noun.

<i>quelque,</i> some.	<i>quelconque,</i> whatever.
<i>chaque,</i> every.	<i>certain,</i> some.

## 44. 3rd. Those which are sometimes joined to a noun and sometimes not.

*nul,* *pas un,* *aucun,* not one; *autre,* another; *l'un et l'autre,* both; *l'un ou l'autre,* either; *ni l'un ni l'autre,* neither; *le même,* the same; *tel,* such; *plusieurs,* many; *tout,* every, every thing.

45. Those which are followed by the conjunctive *que*.  
*qui que,* whoever; *quoique,* whatever; *quel que,* whoever or whatever; *lequel que,* whichever; *quelque que,* whatever; *telque,* such as; *tout-que,* however.

46. Conjugation of the AUXILIARY VERB *AVOIR*, to have.

## INFINITIVE MOOD.

	affirmatively.		negatively.
PRES.	<i>Avoir</i> , to have.		<i>ne pas avoir</i> , not to have.
PRES. PART.	<i>ayant</i> , having.		<i>n'ayant pas</i> , not having.
PAST PART.	<i>eu, eue, eus, eues</i> , had.		
INFIN. PAST.	<i>avoir eu</i> , to have had.		<i>n'avoir pas eu</i> , not to have had.
PART. FUT.	<i>ayant eu</i> , having had.		<i>n'ayant pas eu</i> , having not had.
	<i>devant avoir</i> , about to have.		<i>ne devant pas avoir</i> , not about to have.

## INDICATIVE MOOD. PRESENT TENSE.

affirmatively.	negatively.	interrogatively.	interrog. and negat.
I have, &c.	I have not, &c.	Have I! &c.	Have I not! &c.
<i>J'ai.</i>	<i>Je n'ai pas.</i>	<i>AI-je?</i>	<i>N'ai-je pas?</i>
<i>tu as.</i>	<i>tu n'as pas.</i>	<i>as-tu?</i>	<i>n'as-tu pas?</i>
<i>il a.</i>	<i>il n'a pas.</i>	<i>a-t-il?</i>	<i>n'a-t-il pas?</i>
<i>nous avons.</i>	<i>nous n'avons pas.</i>	<i>avons-nous?</i>	<i>n'avons-nous pas?</i>
<i>vous avez.</i>	<i>vous n'avez pas.</i>	<i>avez-vous?</i>	<i>n'avez-vous pas?</i>
<i>ils ont.</i>	<i>ils n'ont pas.</i>	<i>ont-ils?</i>	<i>n'ont-ils pas?</i>

## PERFECT INDEFINITE. !

I have had, &c.	I have not had, &c.	Have I had! &c.	Have I not had! &c.
<i>J'ai eu.</i>	<i>Je n'ai pas eu.</i>	<i>AI-je eu?</i>	<i>N'ai-je pas eu?</i>
<i>tu as eu.</i>	<i>tu n'as pas eu.</i>	<i>as-tu eu?</i>	<i>n'as-tu pas eu?</i>
<i>il a eu.</i>	<i>il n'a pas eu.</i>	<i>a-t-il eu?</i>	<i>n'a-t-il pas eu?</i>
<i>nous avons eu.</i>	<i>nous n'avons pas eu.</i>	<i>avons-nous eu?</i>	<i>n'avons-nous pas eu?</i>
<i>vous avez eu.</i>	<i>vous n'avez pas eu.</i>	<i>avez-vous eu?</i>	<i>n'avez-vous pas eu?</i>
<i>ils ont eu.</i>	<i>ils n'ont pas eu.</i>	<i>ont-ils eu?</i>	<i>n'ont-ils pas eu?</i>

## IMPERFECT.

I had, &c.	I had not, &c.	Had I! &c.	Had I not! &c.
<i>J'avais.</i>	<i>Je n'avais pas.</i>	<i>Avais-je?</i>	<i>N'avais-je pas?</i>
<i>tu avais.</i>	<i>tu n'avais pas.</i>	<i>avais-tu?</i>	<i>n'avais-tu pas?</i>
<i>il avait.</i>	<i>il n'avait pas.</i>	<i>avait-il?</i>	<i>n'avait-il pas?</i>
<i>nous avions.</i>	<i>nous n'avions pas.</i>	<i>avions-nous?</i>	<i>n'avions-nous pas?</i>
<i>vous aviez.</i>	<i>vous n'aviez pas.</i>	<i>aviez-vous?</i>	<i>n'aviez-vous pas?</i>
<i>ils avaient.</i>	<i>ils n'avaient pas.</i>	<i>avaient-ils?</i>	<i>n'avaient-ils pas?</i>

## PLUPERFECT.

I had had, &c.	I had not had, &c.	Had I had! &c.	Had I not had! &c.
<i>J'avais eu.</i>	<i>Je n'avais pas eu.</i>	<i>Avais-je eu?</i>	<i>N'avais-je pas eu?</i>
<i>tu avais eu.</i>	<i>tu n'avais pas eu.</i>	<i>avais-tu eu?</i>	<i>n'avais-tu pas eu?</i>
<i>il avait eu.</i>	<i>il n'avait pas eu.</i>	<i>avait-il eu?</i>	<i>n'avait-il pas eu?</i>
<i>nous avions eu.</i>	<i>nous n'avions pas eu.</i>	<i>avions-nous eu?</i>	<i>n'avions-nous pas eu?</i>
<i>vous aviez eu.</i>	<i>vous n'aviez pas eu.</i>	<i>aviez-vous eu?</i>	<i>n'aviez-vous pas eu?</i>
<i>ils avaient eu.</i>	<i>ils n'avaient pas eu.</i>	<i>avaient-ils eu?</i>	<i>n'avaient-ils pas eu?</i>

## PRETERITE DEFINITE.

I had, &c.	I had not, &c.	Had I! &c.	Had I not! &c.
<i>J'eus.</i>	<i>Je n'eus pas.</i>	<i>Eus-je?</i>	<i>N'eus-je pas?</i>
<i>tu eus.</i>	<i>tu n'eus pas.</i>	<i>eus-tu?</i>	<i>n'eus-tu pas?</i>
<i>il eut.</i>	<i>il n'eut pas.</i>	<i>eut-il?</i>	<i>n'eut-il pas?</i>
<i>nous eûmes.</i>	<i>nous n'eûmes pas.</i>	<i>eûmes-nous?</i>	<i>n'eûmes-nous pas?</i>
<i>vous eûtes.</i>	<i>vous n'eûtes pas.</i>	<i>eûtes-vous?</i>	<i>n'eûtes-vous pas?</i>
<i>ils eurent.</i>	<i>ils n'eurent pas.</i>	<i>eurent-ils?</i>	<i>n'eurent-ils pas?</i>

## PRETERITE ANTERIOR.

I had had, &c.	I had not had, &c.	Had I had! &c.	Had I not had! &c.
<i>J'eus eu.</i>	<i>Je n'eus pas eu.</i>	<i>Eus-je eu?</i>	<i>N'eus-je pas eu?</i>
<i>tu eus eu.</i>	<i>tu n'eus pas eu.</i>	<i>eus-tu eu?</i>	<i>n'eus-tu pas eu?</i>
<i>il eut eu.</i>	<i>il n'eut pas eu.</i>	<i>eut-il eu?</i>	<i>n'eut-il pas eu?</i>
<i>nous eûmes eu.</i>	<i>nous n'eûmes pas eu.</i>	<i>eûmes-nous eu?</i>	<i>n'eûmes-nous pas eu?</i>
<i>vous eûtes eu.</i>	<i>vous n'eûtes pas eu.</i>	<i>eûtes-vous eu?</i>	<i>n'eûtes-vous pas eu?</i>
<i>ils eurent eu.</i>	<i>ils n'eurent pas eu.</i>	<i>eurent-ils eu?</i>	<i>n'eurent-ils pas eu?</i>

## FUTURE ABSOLUTE.

I shall or will have &c.	I shall not have, &c.	Shall I have! &c.	Shall I not have! &c.
<i>J'aurai.</i>	<i>Je n'aurai pas.</i>	<i>Aurai-je?</i>	<i>N'aurai-je pas?</i>
<i>tu auras.</i>	<i>tu n'auras pas.</i>	<i>auras-tu?</i>	<i>n'auras-tu pas?</i>
<i>il aura.</i>	<i>il n'aura pas.</i>	<i>aura-t-il?</i>	<i>n'aura-t-il pas?</i>
<i>nous aurons.</i>	<i>nous n'aurons pas.</i>	<i>aurons-nous?</i>	<i>n'aurons-nous pas?</i>
<i>vous aurez.</i>	<i>vous n'aurez pas.</i>	<i>aurez-vous?</i>	<i>n'aurez-vous pas?</i>
<i>ils auront.</i>	<i>ils n'auront pas.</i>	<i>auront-ils?</i>	<i>n'auront-ils pas?</i>

## FUTURE-ANTERIOR.

I will or shall have had, &c.	I will not, &c.	Shall I ? &c.	Shall I not ? &c.
<i>J'aurai eu.</i> <i>tu auras eu.</i> <i>il aura eu.</i> <i>nous aurons eu.</i> <i>vous aurez eu.</i> <i>ils auront eu.</i>	<i>Je n'aurai pas eu.</i> <i>tu n'auras pas eu.</i> <i>il n'aura pas eu.</i> <i>nous n'aurons pas eu.</i> <i>vous n'aurez pas eu.</i> <i>ils n'auront pas eu.</i>	<i>Aurai-je eu ?</i> <i>auras-tu eu ?</i> <i>aura-t-il eu ?</i> <i>aurons-nous eu ?</i> <i>aurez-vous eu ?</i> <i>auront-ils eu ?</i>	<i>N'aurai-je pas eu ?</i> <i>n'auras-tu pas eu ?</i> <i>n'aura-t-il pas eu ?</i> <i>n'aurons-nous pas eu ?</i> <i>n'aurez-vous pas eu ?</i> <i>n'auront-ils pas eu ?</i>

## CONDITIONAL PRESENT.

I should or would have, &c.	I should not, &c.	Should I, &c.	Should I not, &c.
<i>J'aurais.</i> <i>tu aurais.</i> <i>il aurait.</i> <i>nous aurions.</i> <i>vous auriez.</i> <i>ils auraient.</i>	<i>Je n'aurais pas.</i> <i>tu n'aurais pas.</i> <i>il n'aurait pas.</i> <i>nous n'aurions pas.</i> <i>vous n'auriez pas.</i> <i>ils n'auraient pas.</i>	<i>Aurais-je ?</i> <i>aurais-tu ?</i> <i>aurait-il ?</i> <i>aurions-nous ?</i> <i>auriez-vous ?</i> <i>auraient-ils ?</i>	<i>N'aurais-je pas ?</i> <i>n'aurais-tu pas ?</i> <i>n'aurait-il pas ?</i> <i>n'aurions-nous pas ?</i> <i>n'auriez-vous pas ?</i> <i>n'auraient-ils pas ?</i>

## CONDITIONAL PAST.

I should have had, &c.	I should not have had, &c.	Should I have had ? &c.	Should I not have had ? &c.
<i>J'aurais eu.</i> <i>tu aurais eu.</i> <i>il aurait eu.</i> <i>nous aurions eu.</i> <i>vous auriez eu.</i> <i>ils auraient eu.</i>	<i>Je n'aurais pas eu.</i> <i>tu n'aurais pas eu.</i> <i>il n'aurait pas eu.</i> <i>nous n'aurions pas eu.</i> <i>vous n'auriez pas eu.</i> <i>ils n'auraient pas eu.</i>	<i>Aurais-je eu ?</i> <i>aurais-tu eu ?</i> <i>aurait-il eu ?</i> <i>aurions-nous eu ?</i> <i>auriez-vous eu ?</i> <i>auraient-ils eu ?</i>	<i>N'aurais-je pas eu ?</i> <i>n'aurais-tu pas eu ?</i> <i>n'aurait-il pas eu ?</i> <i>n'aurions-nous pas eu ?</i> <i>n'auriez-vous pas eu ?</i> <i>n'auraient-ils pas eu ?</i>

## SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.	PERFECT.
That I may have, &c.	That I may not have had !
<i>Que j'aie.</i> <i>que tu aies.</i> <i>qu'il ait.</i> <i>que nous ayons.</i> <i>que vous ayez.</i> <i>qu'ils aient.</i>	<i>Que je n'aie pas eu ?</i> <i>que tu n'aies pas eu.</i> <i>qu'il n'ait pas eu.</i> <i>que nous n'ayons pas eu.</i> <i>que vous n'ayez pas eu.</i> <i>qu'ils n'aient pas eu.</i>

## IMPERFECT.

IMPERFECT.	PLUPERFECT.
That I might have.	That I might not have had
<i>Que j'eusse.</i> <i>que tu eusses.</i> <i>qu'il eût.</i> <i>que nous eussions.</i> <i>que vous eussiez.</i> <i>qu'ils eussent.</i>	<i>Que je n'eusse pas eu.</i> <i>que tu n'eusses pas eu.</i> <i>qu'il n'eût pas eu.</i> <i>que nous n'eussions pas eu.</i> <i>que vous n'eussiez pas eu.</i> <i>qu'ils n'eussent pas eu.</i>

## IMPERATIVE MOOD.

<i>Aie, have thou.</i> <i>qu'il aie, let him have.</i> <i>ayons, let us have.</i> <i>ayez, have ye.</i> <i>qu'ils aient, let them have.</i>	<i>n'aie pas, have not (thou)</i> <i>qu'il n'aie pas, let him not have.</i> <i>n'ayons pas, let us not have.</i> <i>n'ayez pas, have not (ye.)</i> <i>qu'ils n'aient pas, let them not have.</i>
---	--

47. Conjugation of the AUXILIARY VERB *ETRE*, to be.

## INFINITIVE MOOD.

affirmatively.	negatively.
<b>PRES.</b> <i>Etre</i> , to be.	<i>ne pas être</i> , not to be.
<b>PRES. PART.</b> <i>étant</i> , being.	<i>n'étant pas</i> , not being.
<b>PAST.</b> <i>été</i> , been.	
<b>INF. PART.</b> <i>avoir été</i> , to have been.	<i>n'avoir pas été</i> , not to have been.
<b>PART. FUT.</b> <i>devenant être</i> , about to be.	<i>ne devant pas être</i> , not about to be.

## INDICATIVE MOOD. PRESENT TENSE.

affirmatively.	negatively.	interrogatively.	interrog. and negat.
<b>I am, &amp;c.</b> <i>Je suis.</i> <i>tu es.</i>	<b>I am not, &amp;c.</b> <i>Je ne suis pas.</i> <i>tu n'es pas.</i>	<b>am I ? &amp;c.</b> <i>Suis-je ?</i> <i>es-tu ?</i>	<b>am I not ? &amp;c.</b> <i>Ne suis-je pas ?</i> <i>n'es-tu pas ?</i>

*il est.*  
*nous sommes.*  
*vous êtes.*  
*ils sont.*

*il n'est pas.*  
*nous ne sommes pas.*  
*vous n'êtes pas.*  
*ils ne sont pas.*

*est-il ?*  
*sommes-nous ?*  
*êtes-vous ?*  
*sont-ils ?*

*n'est-il pas ?*  
*ne sommes-nous pas ?*  
*n'êtes-vous pas ?*  
*ne sont-ils pas ?*

### PERFECT INDEFINITE.

*I have been, &c.*  
*J'ai été.*  
*tu as été.*  
*il a été.*  
*nous avons été.*  
*vous avez été.*  
*ils ont été.*

*I have not been, &c.*  
*Je n'ai pas été.*  
*tu n'as pas été.*  
*il n'a pas été.*  
*nous n'avons pas été.*  
*vous n'avez pas été.*  
*ils n'ont pas été.*

*Have I been ? &c.*  
*Ai-je été ?*  
*as-tu été ?*  
*a-t-il été ?*  
*avons-nous été ?*  
*avez-vous été ?*  
*ont-ils été ?*

*Have I not been ? &c.*  
*N'ai-je pas été ?*  
*n'as-tu pas été ?*  
*n'a-t-il pas été ?*  
*n'avons-nous pas été ?*  
*n'avez-vous pas été ?*  
*n'ont-ils pas été ?*

### IMPERFECT.

*I was, &c.*  
*J'étais.*  
*tu étais.*  
*il était.*  
*nous étions.*  
*vous étiez.*  
*ils étaient.*

*I was not, &c.*  
*Je n'étais pas.*  
*tu n'étais pas.*  
*il n'était pas.*  
*nous n'étions pas.*  
*vous n'étiez pas.*  
*ils n'étaient pas.*

*Was I ? &c.*  
*Étais-je ?*  
*étais-tu ?*  
*était-il ?*  
*étions-nous ?*  
*étiez-vous ?*  
*étaient-ils ?*

*Was I not ? &c.*  
*N'étais-je pas ?*  
*n'étais-tu pas ?*  
*n'était-il pas ?*  
*n'étions-nous pas ?*  
*n'étiez-vous pas ?*  
*n'étaient-ils pas ?*

### PLUPERFECT.

*I had not been, &c.*  
*Je n'avais pas été.*  
*tu n'avais pas été.*  
*il n'avait pas été.*  
*nous n'avions pas été.*  
*vous n'aviez pas été.*  
*ils n'avaient pas été.*

*I had not been, &c.*  
*J'avais été.*  
*tu avais été.*  
*il avait été.*  
*nous avions été.*  
*vous aviez été.*  
*ils avaient été.*

*Had I been ? &c.*  
*Avais-je été ?*  
*avais-tu été ?*  
*avait-il été ?*  
*avions-nous été ?*  
*aviez-vous été ?*  
*avaient-ils été ?*

### PRETERITE DEFINITE.

*I was, &c.*  
*Je fus.*  
*tu fus.*  
*il fut.*  
*nous fûmes.*  
*vous fûtes.*  
*ils furent.*

*I was not, &c.*  
*Je ne fus pas.*  
*tu ne fus pas.*  
*il ne fut pas.*  
*nous ne fûmes pas.*  
*vous ne fûtes pas.*  
*ils ne furent pas.*

*Was I ? &c.*  
*Fus-je ?*  
*fus-tu ?*  
*fut-il ?*  
*fûmes-nous ?*  
*fûtes-vous ?*  
*furent-ils ?*

*Was I not ? &c.*  
*Ne fus-je pas ?*  
*ne fus-tu pas ?*  
*ne fut-il pas ?*  
*ne fûmes-nous pas ?*  
*ne fûtes-vous pas ?*  
*ne furent-ils pas ?*

### PRETERITE ANTERIOR.

*I had been, &c.*  
*J'eus été.*  
*tu eus été.*  
*il eut été.*  
*nous eûmes été.*  
*vous eûtes été.*  
*ils eurent été.*

*I had not been, &c.*  
*Je n'eus pas été.*  
*tu n'eus pas été.*  
*il n'eut pas été.*  
*nous n'eûmes pas été.*  
*vous n'eûtes pas été.*  
*ils n'eurent pas été.*

*Had I been ? &c.*  
*Eus-je été ?*  
*eus-tu été ?*  
*eut-il été ?*  
*eûmes-nous été ?*  
*eûtes-vous été ?*  
*eurent-ils été ?*

*Had I not been ? &c.*  
*N'eus-je pas été ?*  
*n'eus-tu pas été ?*  
*n'eut-il pas été ?*  
*n'eûmes-nous pas été ?*  
*n'eûtes-vous pas été ?*  
*n'eurent-ils pas été ?*

### FUTURE ABSOLUTE.

*I shall be, &c.*  
*Je serai.*  
*tu seras.*  
*il sera.*  
*nous serons.*  
*vous serez.*  
*ils seront.*

*I shall not be, &c.*  
*Je ne serai pas.*  
*tu ne seras pas.*  
*il ne sera pas.*  
*nous ne serons pas.*  
*vous ne serez pas.*  
*ils ne seront pas.*

*Shall I be ? &c.*  
*Serai-je ?*  
*seras-tu ?*  
*sera-t-il ?*  
*serons-nous ?*  
*serez-vous ?*  
*seront-ils ?*

*Shall I not be ? &c.*  
*Ne serai-je pas ?*  
*ne seras-tu pas ?*  
*ne sera-t-il pas ?*  
*ne serons-nous pas ?*  
*ne serez-vous pas ?*  
*ne seront-ils pas ?*

### FUTURE ANTERIOR.

*I will have been, &c.*  
*J'aurai été.*  
*tu auras été.*  
*il aura été.*  
*nous aurons été.*  
*vous aurez été.*  
*ils auront été.*

*I will not have been, &c.*  
*Je n'aurai pas été.*  
*tu n'auras pas été.*  
*il n'aura pas été.*  
*nous n'aurons pas été.*  
*vous n'aurez pas été.*  
*ils n'auront pas été.*

*Shall I have been, &c.*  
*Aurai-je été ?*  
*auras-tu été ?*  
*aura-t-il été ?*  
*aurons-nous été ?*  
*aurez-vous été ?*  
*auront-ils été ?*

*Shall I not have been, &c.*  
*N'aurai-je pas été ?*  
*n'auras-tu pas été ?*  
*n'aura-t-il pas été ?*  
*n'aurons-nous pas été ?*  
*n'aurez-vous pas été ?*  
*n'auront-ils pas été ?*

### CONDITIONAL PRESENT.

*I should be &c.*  
*Je serais.*  
*tu serais.*  
*il serait.*  
*nous serions.*

*I would not be, &c.*  
*Je ne serais pas.*  
*tu ne serais pas.*  
*il ne serait pas.*  
*nous ne serions pas.*

*Should I be ? &c.*  
*Serais-je ?*  
*serais-tu ?*  
*serait-il ?*  
*serions-nous ?*

*Should I not be ? &c.*  
*Ne serais-je pas ?*  
*ne serais-tu pas ?*  
*ne serait-il pas ?*  
*ne serions-nous pas ?*



*vous seriez,  
ils seraient.*

*vous ne seriez pas.  
ils ne seraient pas.*

*seriez-vous ?  
seraient-ils ?*

*ne seriez-vous pas ?  
ne seraient-ils pas ?*

## CONDITIONAL PAST.

I would have been, &c.	I would not have been &c.	Would I have been, &c.	Would I not have been &c.
<i>J'aurais été.</i>	<i>Je n'aurais pas été.</i>	<i>Aurais-je été ?</i>	<i>N'aurais-je pas été ?</i>
<i>tù aurais été.</i>	<i>tu n'aurais pas été.</i>	<i>aurais-tu été ?</i>	<i>n'aurais-tu pas été ?</i>
<i>il aurait été.</i>	<i>il n'aurait pas été ?</i>	<i>aurait-il été ?</i>	<i>n'aurait-il pas été ?</i>
<i>nous aurions été.</i>	<i>nous n'aurions pas été.</i>	<i>aurions-nous été ?</i>	<i>n'aurions-nous pas été ?</i>
<i>vous auriez été.</i>	<i>vous n'auriez pas été.</i>	<i>auriez-vous été ?</i>	<i>n'auriez-vous pas été ?</i>
<i>ils auraient été.</i>	<i>ils n'auraient pas été.</i>	<i>auraient-ils été ?</i>	<i>n'auraient-ils pas été ?</i>

## SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.		PERFECT.	
That I may be, &c.	That I may not be, &c.	That I may have been.	That I may not have been.
<i>Que je sois.</i>	<i>Que je ne sois pas.</i>	<i>Que j'aie été.</i>	<i>Que je n'aie pas été.</i>
<i>que tu sois.</i>	<i>que tu ne sois pas.</i>	<i>que tu aies été.</i>	<i>que tu n'aies pas été.</i>
<i>qu'il soit.</i>	<i>qu'il ne soit pas.</i>	<i>qu'il ait été.</i>	<i>qu'il n'ait pas été.</i>
<i>que nous soyons.</i>	<i>que nous ne soyons pas.</i>	<i>que nous ayons été.</i>	<i>que nous n'ayons pas été.</i>
<i>que vous soyez.</i>	<i>que vous ne soyez pas.</i>	<i>que vous ayez été.</i>	<i>que vous n'ayez pas été.</i>
<i>qu'ils soient.</i>	<i>qu'ils ne soient pas.</i>	<i>qu'ils aient été.</i>	<i>qu'ils n'aient pas été.</i>

## IMPERFECT.

## PLUPERFECT.

That I might be, &c.	That I might not be, &c.	That I might have been, &c.	That I might not have been, &c.
<i>que je fusse.</i>	<i>que je ne fusse pas.</i>	<i>que j'eusse été.</i>	<i>que je n'eusse pas été.</i>
<i>que tu fusses.</i>	<i>que tu ne fusses pas.</i>	<i>que tu eusses été.</i>	<i>que tu n'eusses pas été.</i>
<i>qu'il fût.</i>	<i>qu'il ne fût pas.</i>	<i>qu'il eût été.</i>	<i>qu'il n'eût pas été.</i>
<i>que nous fussions.</i>	<i>que nous ne fussions pas.</i>	<i>que nous eussions été.</i>	<i>que nous n'eussions pas été.</i>
<i>que vous fussiez.</i>	<i>que vous ne fussiez pas.</i>	<i>que vous eussiez été.</i>	<i>que vous n'eussiez pas été.</i>
<i>qu'ils fussent.</i>	<i>qu'ils ne fussent pas.</i>	<i>qu'ils eussent été.</i>	<i>qu'ils n'eussent pas été.</i>

## IMPERATIVE MOOD.

*Sois, be (thou).  
qu'il soit, let him be.  
soyons, let us be.  
soyez, be (ye.)  
qu'ils soient, let them be.*

*Ne sois pas, be not (thou.)  
qu'il ne soit pas, let him not be.  
Ne soyons pas, let us not be.  
Ne soyez pas, be not (ye.)  
qu'ils ne soient pas, let them not be.*

## OF REGULAR VERBS.

47. First Conjugation in *er*. **PARLER**, TO SPEAK.

## INFINITIVE MOOD.

affirmatively.	negatively.
<b>PRES.</b> <i>Parler</i> , to speak.	<i>Ne pas parler</i> , not to speak.
<b>PRES. PART.</b> <i>parlant</i> , speaking.	<i>ne parlant pas</i> , not speaking.
<b>PAST. PART.</b> <i>parlé</i> , spoken.	
<b>INF. PAST.</b> <i>avoir parlé</i> , to have spoken.	<i>n'avoir pas parlé</i> , not to have spoken.
<i>ayant parlé</i> , having spoken.	<i>n'ayant pas parlé</i> , not having spoken.
<b>PART. FUT.</b> <i>deyant parler</i> , about to be.	<i>ne devant pas parler</i> , not about to speak.

## INDICATIVE MOOD. PRESENT TENSE.

aff.	negt.	int.	int. and negt.
I speak, &c.	I do not speak, &c.	Do I speak ? &c.	Do I not speak, &c.
<i>Je parle.</i>	<i>Je ne parle pas.</i>	<i>Parlé-je ?</i>	<i>Ne parlé-je pas ?</i>
<i>tu parles.</i>	<i>tu ne parles pas.</i>	<i>parles-tu ?</i>	<i>ne parles-tu pas ?</i>
<i>il parle.</i>	<i>il ne parle pas.</i>	<i>parle-t-il ?</i>	<i>ne parle-t-il pas ?</i>
<i>nous parlons.</i>	<i>nous ne parlons pas.</i>	<i>parlons-nous ?</i>	<i>ne parlons-nous pas ?</i>
<i>vous parlez.</i>	<i>vous ne parlez pas.</i>	<i>parlez-vous ?</i>	<i>ne parlez-vous pas ?</i>
<i>ils parlent.</i>	<i>ils ne parlent pas.</i>	<i>parlent-ils ?</i>	<i>ne parlent-ils pas.</i>

## PERFECT INDEFINITE.

I have spoken, &c.	I have not, &c.	Have I spoken ? &c.	Have I not spoken ? &c.
<i>J'ai parlé, &amp;c.</i>	<i>Je n'ai pas parlé, &amp;c.</i>	<i>Ai-je parlé, &amp;c.</i>	<i>N'ai-je pas parlé ? &amp;c.</i>

## IMPERFECT.

I did speak, &c.	I did not speak, &c.	Did I speak ? &c.	Did I not speak ? &c.
<i>Je parlais.</i>	<i>Je ne parlais pas.</i>	<i>Parlais-je ?</i>	<i>Ne parlais-je pas ?</i>
<i>tu parlais.</i>	<i>tu ne parlais pas.</i>	<i>parlais-tu ?</i>	<i>ne parlais-tu pas ?</i>

*il parlait.*  
*nous parlions.*  
*vous parliez.*  
*ils parlaient.*

*il ne parlait pas.*  
*nous ne parlions pas.*  
*vous ne parliez pas.*  
*ils ne parlaient pas.*

*parlait-il ?*  
*parlions-nous ?*  
*parliez-vous ?*  
*parlaient-ils ?*

*ne parlait-il pas ?*  
*ne parlions-nous pas ?*  
*ne parliez-vous pas ?*  
*ne parlaient-ils pas ?*

## PLUPERFECT.

*I had spoken, &c.*  
*J'avais parlé, &c.*

*I had not spoken, &c.*  
*J'en'avais pas parlé, &c.*

*Had I spoken ? &c.*  
*N'avais-je pas parlé ? &c.*

## PRETERITE DEFINITE.

*I spoke, &c.*  
*Je parlai.*  
*tu parlas.*  
*il parla.*  
*nous parlâmes.*  
*vous parlâtes.*  
*ils parlèrent.*

*I did not speak, &c.*  
*Je ne parlai pas.*  
*tu ne parlas pas.*  
*il ne parla pas.*  
*nous ne parlâmes pas.*  
*vous ne parlâtes pas.*  
*ils ne parlèrent pas.*

*Did I speak ? &c.*  
*Parlai-je ?*  
*parlas-tu ?*  
*parla-t-il ?*  
*parlâmes-nous ?*  
*parlâtes-vous ?*  
*parlèrent-ils ?*

*Did I not speak ? &c.*  
*Ne parlai-je pas ?*  
*ne parlas-tu pas ?*  
*ne parla-t-il pas ?*  
*ne parlâmes-nous pas ?*  
*ne parlâtes-vous pas ?*  
*ne parlèrent-ils pas ?*

## PRETERITE ANTERIOR.

*I had spoken, &c.*  
*J'eus parlé, &c.*

*I had not spoken, &c.*  
*Je n'eus pas parlé, &c.*

*Had I spoken ? &c.*  
*N'eus-je pas parlé, &c.*

## FUTURE ABSOLUTE.

*I shall speak, &c.*  
*Je parlerai.*  
*tu parleras.*  
*il parlera.*  
*nous parlerons.*  
*vous parlerez.*  
*ils parleront.*

*I shall not speak, &c.*  
*Je ne parlerai pas.*  
*tu ne parleras pas.*  
*il ne parlera pas.*  
*nous ne parlerons pas.*  
*vous ne parlerez pas.*  
*ils ne parleront pas.*

*Shall I speak ? &c.*  
*Parlerai-je ?*  
*parleras-tu ?*  
*parlera-t-il ?*  
*parlerons-nous ?*  
*parlerez-vous ?*  
*parleront-ils ?*

*Shall I not speak, &c.*  
*Ne parlerai-je pas ?*  
*ne parleras-tu pas ?*  
*ne parlera-t-il pas ?*  
*ne parlerons-nous pas ?*  
*ne parlerez-vous pas ?*  
*ne parleront-ils pas ?*

## FUTURE ANTERIOR.

*I will have spoken, &c.*  
*J'aurai parlé, &c.*

*I will not have spoken, &c.*  
*Je n'aurai pas parlé, &c.*

*Shall I have spoken, &c.*  
*Aurai-je parlé ? &c.*

*Shall I not have spoken, &c.*  
*N'aurai-je pas parlé ? &c.*

## CONDITIONAL PRESENT.

*I would speak, &c.*  
*Je parlerais.*  
*tu parlerais.*  
*il parlerait.*  
*nous parlerions.*  
*vous parleriez.*  
*ils parleraient.*

*I would not speak, &c.*  
*Je ne parlerais pas.*  
*tu ne parlerais pas.*  
*il ne parlerait pas.*  
*nous ne parlerions pas.*  
*vous ne parleriez pas.*  
*ils ne parleraient pas.*

*Would I speak ? &c.*  
*Parlerais-je ?*  
*parlerais-tu ?*  
*parlerait-il ?*  
*parlerions-nous ?*  
*parleriez-vous ?*  
*parleraient-ils ?*

*Would I not speak, &c.*  
*Ne parlerais-je pas ?*  
*ne parlerais-tu pas ?*  
*ne parlerait-il pas ?*  
*ne parlerions-nous pas ?*  
*ne parleriez-vous pas ?*  
*ne parleraient-ils pas ?*

## CONDITIONAL PAST.

*I would have spoken, &c.*  
*J'aurais parlé, &c.*

*I would not have spoken, &c.*  
*Je n'aurais pas parlé, &c.*

*Would I have spoken ? &c.*  
*Aurais-je parlé ? &c.*

*Would I not have spoken ? &c.*  
*N'aurais-je pas parlé ? &c.*

## SUBJUNCTIVE MOOD.

## PRESENT.

*That I may speak, &c.*  
*Que je parle.*  
*que tu parles.*  
*qu'il parle.*  
*que nous parlions.*

*That I may not speak, &c.*  
*Que je ne parle pas.*  
*que tu ne parles pas.*  
*qu'il ne parle pas.*  
*que nous ne parlions pas.*

*That I might speak, &c.*  
*Que je parlasse.*  
*que tu parlasses.*  
*qu'il parlât.*  
*que nous parlussions.*

*That I might not speak, &c.*  
*Que je ne parlasse pas.*  
*que tu ne parlasses pas.*  
*qu'il ne parlât pas.*  
*que nous ne parlussions pas.*

*que vous parliez.*  
*qu'ils parlent.*

*que vous ne parliez pas.*  
*qu'ils ne parlent pas.*

*que vous parlassiez.*  
*qu'ils parlissent.*

*que vous ne parlassiez pas.*  
*qu'ils ne parlissent pas.*

## PERFECT.

*That I may have, &c.*  
*Que j'ai parlé, &c.*

*That I may not have, &c.*  
*Que je n'ai pas parlé, &c.*

*That I might have, &c.*  
*Que j'eusse parlé, &c.*

*That I might not have, &c.*  
*Que je n'eusse pas parlé, &c.*

## PLUPERFECT.

## IMPERATIVE MOOD.

*Parle, speak (thou)*  
*qu'il parle, let him speak.*  
*parlons, let us speak.*  
*parlez, speak (ye)*  
*qu'ils parlent, let them speak.*

*Ne parle pas, do not thou speak*  
*qu'il ne parle pas, let him not speak.*  
*ne parlons pas, let us not speak.*  
*ne parlez pas, do not ye speak.*  
*qu'ils ne parlent pas, let them not speak.*

**49. 2nd Conjugation.**  
in *ir*.

INF. *Bâtir*, to build.  
PRES. PART. *bâtissant*.  
PAST. PART. *bâti*.

I build, &c.  
*Je bâtis.*  
tu bâtis.  
il bâtit.  
nous bâtissons.  
vous bâtissez.  
ils bâtissent.

I have built, &c.  
*J'ai bâti, &c.*

I did build.  
*Je bâtissais.*  
tu bâtissais.  
il bâtissait.  
nous bâtissions.  
vous bâtissiez.  
ils bâtissaient.

I had built, &c.  
*J'avais bâti, &c.*

I built, &c.  
*Je bâtis.*  
tu bâtis.  
il bâtit.  
nous bâtîmes.  
vous bâtîtes.  
ils bâtirent.

I had built, &c.  
*J'eus bâti, &c.*

I shall build, &c.  
*Je bâtirai*  
tu bâtiras.  
il bâtira.  
nous bâtirons.  
vous bâtirez.  
ils bâtiront.

I shall have built, &c.  
*J'aurai bâti, &c.*

I would build, &c.  
*Je bâtirais.*  
tu bâtirais.  
il bâtirait.  
nous bâtirions.  
vous bâtiriez.  
ils bâtiraient.

I would have built, &c.  
*J'aurais bâti, &c.*

That I may build, &c.  
*Que je bâtisse.*

**50. 3rd Conjugation.**  
in *oir*.

*Recevoir*, to receive.  
recevant.  
reçu.

**INDICATIVE MOOD. PRESENT TENSE.**

I receive.  
*Je reçois.*  
tu reçois.  
il reçoit.  
nous recevons.  
vous recevez.  
ils reçoivent.

I have received, &c.  
*J'ai reçu, &c.*

**IMPERFECT.**

I did receive.  
*Je recevais.*  
tu recevais.  
il recevait.  
nous recevions.  
vous receviez.  
ils recevaient.

I had received, &c.  
*J'avais reçu, &c.*

**PRETERITE DEFINITE.**

I received, &c.  
*Je reçus.*  
tu reçus.  
il reçut.  
nous reçûmes.  
vous reçûtes.  
ils reçurent.

**PRETERITE ANTERIOR.**

I had received, &c.  
*J'eus reçu, &c.*

**FUTURE ABSOLUTE.**

I shall receive, &c.  
*Je recevrai.*  
tu recevras.  
il recevra.  
nous recevrons.  
vous recevrez.  
ils recevront.

**FUTURE ANTERIOR.**

I shall have received, &c.  
*J'aurai reçu, &c.*

**CONDITIONAL PRESENT.**

I would receive, &c.  
*Je recevrais.*  
tu recevrais.  
il recevrait.  
nous recevriions.  
vous recevriez.  
ils recevraient.

**CONDITIONAL PAST.**

I would have received, &c.  
*J'aurais reçu, &c.*

**SUBJUNCTIVE MOOD. PRESENT TENSE.**

That I may receive, &c.  
*Que je reçoive.*

**51. 4th Conjugation.**  
in *re*.

*Vendre*, to sell.  
vendant.  
vendu.

I sell.  
*Je vends.*  
tu vends.  
il vend.  
nous vendons.  
vous vendez.  
ils vendent.

I have sold, &c.  
*J'ai vendu, &c.*

I did sell.  
*Je vendais.*  
tu vendais.  
il vendait.  
nous vendions.  
vous vendiez.  
ils vendaient.

I had sold, &c.  
*J'avais vendu, &c.*

I sold, &c.  
*Je vendis.*  
tu vendis.  
il vendit.  
nous vendîmes.  
vous vendîtes.  
ils vendirent.

I had sold, &c.  
*J'eus vendu, &c.*

I shall sell, &c.  
*Je vendrai.*  
tu vendras.  
il vendra.  
nous vendrons.  
vous vendrez.  
ils vendront.

I shall have sold, &c.  
*J'aurai vendu, &c.*

I would sell, &c.  
*Je vendrais.*  
tu vendrais.  
il vendrait.  
nous vendrions.  
vous vendriez.  
ils vendraient.

I would have sold, &c.  
*J'aurais vendu, &c.*

That I may sell, &c.  
*Que je vende.*

*que tu bâtisses.*  
*qu'il bâtisse.*  
*que nous bâtissions.*  
*que vous bâtissiez.*  
*qu'ils bâtissent.*

That I may have built, &c.  
*Que j'aie bâti, &c.*

That I might build, &c.  
*Que je bâtisse.*  
*que tu bâtisses.*  
*qu'il bâtît.*  
*que nous bâtissions.*  
*que vous bâtissiez.*  
*qu'ils bâtissent.*

That I might have built, &c.  
*Que j'eusse bâti, &c.*

Build (thou), &c.  
*Bâtis.*  
*qu'il bâtisse.*  
*bâtissons.*  
*bâtissez.*  
*qu'ils bâtissent.*

*que tu reçoives.*  
*qu'il reçoive.*  
*que nous recevions.*  
*que vous receviez.*  
*qu'ils reçoivent.*

PERFECT.

That I may have received, &c. That I may have sold, &c.  
*Que j'aie reçu, &c. Que j'aie vendu, &c.*

IMPERFECT.

That I might receive, &c.  
*Que je reçusse.*  
*que tu reçusses.*  
*qu'il reçût.*  
*que nous reçussions.*  
*que vous reçussiez.*  
*qu'ils reçussent.*

PLUPERFECT.

That I might have received, &c.  
*Que j'eusse reçu, &c.*

IMPERATIVE MOOD.

Receive (thou), &c.  
*Reçois.*  
*qu'il reçoive.*  
*recevons.*  
*reçvez.*  
*qu'ils reçoivent.*

*que tu vendes.*  
*qu'il vende.*  
*que nous vendions.*  
*que vous vendiez.*  
*qu'ils vendent.*

That I might sell, &c.  
*Que je vendisse.*  
*que tu vendisses.*  
*qu'il vendît.*  
*que nous vendissions.*  
*que vous vendissiez.*  
*qu'ils vendissent.*

That I might have sold, &c.  
*Que j'eusse vendu, &c.*

Sell (thou), &c.  
*Vends.*  
*qu'il vende.*  
*vendons.*  
*vendez.*  
*qu'ils vendent.*

## 52. Example of the reflective verbs used affirmatively.

INF. *Se souvenir*, to remember.

PART. PRES. *Se souvenant*, remembering.

*S'étant souvenu*, having remembered.

PAST. *S'être souvenu*, to have remembered

PAST. *Souvenu*, remembered.

INDICATIVE.]

PRESENT.

*Je me souviens, I*  
*tu te souviens, thou*  
*ils se souviennent, he*  
*nous nous souvenons, we*  
*vous vous souvenez, you*  
*ils se souviennent, they*

remember.

IMPERFECT.

*Je me souvenais, I*  
*tu te souvenais, thou*  
*il se souvenait, he*  
*nous nous souvenions, we*  
*vous vous souveniez, you*  
*ils se souvenaient, they*

did remember.

PRETERITE DEFINITE.

*Je me souvins, I*  
*tu te souvins, thou*  
*il se souvint, he*  
*nous nous souvînmes, we*  
*vous vous souvîntes, you*  
*ils se souvinrent, they*

remembered.

FUTURE ANTERIOR.

*Je me souviendrai, I*  
*tu te souviendras, thou*  
*il se souviendra, he*  
*nous nous souviendrons, we*  
*vous vous souviendrez, you*  
*ils se souviendront, they*

shall remember.

PRETERITE INDEFINITE.

*Je me suis*  
*tu t'es*  
*il s'est*  
*nous nous sommes*  
*vous vous êtes*  
*ils se sont*

*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*

I  
 thou  
 he  
 we  
 you  
 they

have remembered.

PLUPERFECT.

*Je m'étais*  
*tu t'étais*  
*il s'était*  
*nous nous étions*  
*vous vous étiez*  
*ils s'étaient*

*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*

I  
 thou  
 he  
 we  
 you  
 they

had remembered.

PRETERITE ANTERIOR.

*Je me fus*  
*tu te fus*  
*il se fut*  
*nous nous fûmes*  
*vous vous fûtes*  
*ils se furent*

*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*

I  
 thou  
 he  
 we  
 you  
 they

had remembered.

FUTURE ANTERIOR.

*Je me serai*  
*tu te seras*  
*il se sera*  
*nous nous serons*  
*vous vous serez*  
*ils se seront*

*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*  
*souvenu -e*  
*-es.*

I  
 thou  
 he  
 we  
 you  
 they

shall have remembered.

PRESENT.		CONDITIONAL.		PAST.	
<i>Je me souviendrais, I tu te souviendrais, thou il se souviendrait, he nous nous souviendrions, we vous vous souviendriez, you ils se souviendraient, they</i>	should remember.				
		<i>Je me serais tu te serais il se serait nous nous serions vous vous seriez ils se seraient</i>			<i>I thou he we you they</i> should have remember- ed.
PRESENT.		SUBJUNCTIVE.		PRETERITE.	
<i>Que je me souviennne, that I que tu te souviennes, that thou qu'il se souviennne, that he que nous nous souvenions, that we que vous vous souveniez, that you qu'ils se souviennent, that they</i>	may remember.				
		<i>Que je me sois que tu te sois qu'il se soit que nous nous soyons que vous vous soyez qu'ils se soient</i>			<i>that I that thou that he that we that thou that they</i> may have remembered.
IMPERFECT.		IMPERFECT.		PLUPERFECT.	
<i>Que je me souvinsse, that I que tu te souvinsse, that thou qu'il se souvint, that he que nous nous souvissions, that we que vous vous souvissiez, that you qu'ils se souvissent, that they</i>	might have remember- ed.				
		<i>que je me fusse que tu te fusses qu'il se fût que nous nous fussions que vous vous fussiez qu'ils se fussent</i>			<i>that I that thou that he that we that you that they</i> might have remembered.
IMPERATIVE.					
<i>Souviens-toi, remember (thou.) Qu'il se souviennne, let him remember. Souvenons-nous, let us remember. Souvenez-vous, remember (you.) Qu'ils se souviennent, let them remember.</i>					

### 53. Example of the reflective verbs used negatively.

INF. <i>Ne pas se souvenir, not to remember.</i>		PAST. <i>Ne pas s'être souvenu, not to have remembered.</i>	
PART. PRES. <i>Ne se souvenant pas, not remembering.</i>		PAST. PART. <i>Souvenu, remembered.</i>	
		<i>Ne s'étant pas souvenu, not having remembered.</i>	
INDICATIVE.			
PRESENT.		PRETERITE INDEFINITE.	
<i>Je ne me souviens pas, I tu ne te souviens pas, thou il ne se souvient pas, he nous ne nous souvenons pas, we vous ne vous souvenez pas, you ils ne se souviennent pas, they</i>	do not remember.	<i>Je ne me suis pas tu ne t'es pas il ne s'est pas nous ne nous sommes pas vous ne vous êtes pas ils ne se sont pas</i>	<i>I thou he we you they</i> have not re- membered.
IMPERFECT.		PLUPERFECT.	
<i>Je ne me souvenais pas, I tu ne te souvenais pas, thou il ne se souvenait pas, he nous ne nous souvenions pas, we vous ne vous souveniez pas, you ils ne se souvenaient pas, they</i>	did not remember.	<i>Je ne m'étais pas tu ne t'étais pas il ne s'était pas nous ne nous étions pas vous ne vous étiez pas ils ne s'étaient pas</i>	<i>I thou he we you they</i> had not re- membered.
PRETERITE DEFINITE.		PRETERITE ANTERIOR.	
<i>Je ne me souvins pas, I tu ne te souvins pas, thou il ne se souvint pas, he nous ne nous souvînmes pas, we vous ne vous souvîntes pas, you ils ne se souvinrent pas, they</i>	did not remember.	<i>Je ne me fus pas tu ne te fus pas il ne se fut pas nous ne nous fûmes pas vous ne vous fûtes pas ils ne se furent pas</i>	<i>I thou he we you they</i> had not re- membered.
FUTURE ABSOLUTE.		FUTURE ANTERIOR.	
<i>Je ne me souviendrai pas, I tu ne te souviendras pas, thou il ne se souviendra pas, he nous ne nous souviendrons pas, we vous ne vous souviendrez pas, you ils ne se souviendront pas, they</i>	shall not remember.	<i>Je ne me serai pas tu ne te seras pas il ne se sera pas nous ne nous serons pas vous ne vous serez pas ils ne se seront pas</i>	<i>I thou he we you they</i> shall not have re- membered.

## CONDITIONAL.

## PRESENT.

*Je ne me souviendrais pas, I  
tu ne te souviendrais pas, thou  
il ne se souviendrait pas, he  
nous ne nous souviendrions pas, we  
vous ne vous souviendriez pas, you  
ils ne se souviendraient pas, they*

would not  
remember.

*Je ne me serais pas  
tu ne te serais pas  
il ne se serait pas  
nous ne nous serions pas  
vous ne vous seriez pas  
ils ne se seraient pas*

## PAST.

*souviens - e  
- s - es.*

*I  
thou  
he  
we  
you  
they*  
would not  
have re-  
membered.

## PRESENT.

*Que je ne me souviennne pas, that I  
que tu ne te souviennnes pas, that thou  
qu'il ne se souviennne pas, that he  
que nous ne nous souvenions pas, that we  
que vous ne vous souveniez pas, that you  
qu'ils ne se souviennnent pas, that they*

may not  
remember.

*Que je ne me sois pas  
que tu ne te sois pas  
qu'il ne se soit pas  
que nous ne nous soyons pas  
que vous ne vous soyez pas  
qu'ils ne se soient pas*

## PRETERITE.

*souviens - e  
- s - es.*

*that I  
that thou  
that he  
that we  
that you  
that they*  
may not  
have re-  
membered.

## IMPERFECT.

*Que je ne me souvinsse pas, that I  
que tu ne te souvinsses pas, that thou  
qu'il ne se souvint pas, that he  
que nous ne nous souvissions pas, that we  
que vous ne vous souvinsiez pas, that you  
qu'ils ne se souvinssent pas, that they*

may not  
remember.

*Que je ne me fusse pas  
que tu ne te fusses pas  
qu'il ne se fût pas  
que nous ne nous fussions pas  
que vous ne vous fussiez pas  
qu'ils ne se fussent pas*

## PLUPERFECT.

*souviens - e  
- s - es.*

*that I  
that thou  
that he  
that we  
that you  
that they*  
might not  
have re-  
membered.

## IMPERATIVE.

*Ne te souviens pas, do not remember.  
qu'il ne se souviennne pas, let him not remember.  
ne nous souvenons pas, let us not remember.  
ne vous souvenez pas, do not remember.  
qu'ils ne se souviennnent pas, let them not remember.*

## 54. Example of reflective verbs used interrogatively.

## INDICATIVE.

## PRESENT.

*Me souviens-je ? do I  
te souviens-tu ? do thou  
se souvient-il ? does he  
nous souvenons-nous ? do we  
vous souvenez-vous ? do you  
se souviennent-ils ? do they*

remember ?

*Me suis-je  
t'es-tu  
s'est-il  
nous sommes-nous  
vous êtes-vous  
se sont-ils*

*souviens - e  
- s - es.*

*have I  
hast thou  
has he  
have we  
have you  
have they*  
remember-  
ed ?

## PRETERIT INDEFINITE.

## IMPERFECT.

*Me souvenais-je ? did I  
te souvenais-tu ? didst thou  
se souvenait-il ? did he  
nous souvenions-nous ? did we  
vous souveniez-vous ? did you  
se souvenaient-ils ? did they*

remember ?

*m'étais-je  
t'étais-tu  
s'était-il  
nous étions-nous  
vous étiez-vous  
s'étaient-ils*

*souviens - e  
- s - es.*

*had I  
hadst thou  
had he  
had we  
had you  
had they*  
remember-  
ed ?

## PLUPERFECT.

## PRETERITE DEFINITE.

*Me souvins-je ? did I  
te souvins-tu ? didst thou  
se souvint-il ? did he  
nous souvînmes-nous ? did we  
vous souvînnez-vous ? did you  
se souvinrent-ils ? did they*

remember ?

*me fus-je  
te fus-tu  
se fut-il  
nous fûmes-nous  
vous fûtes-vous  
se furent-ils*

*souviens - e  
- s - es.*

*had I  
hadst thou  
had he  
had we  
had you  
had they*  
remember-  
ed ?

## PRETERIT ANTERIOR.

## FUTURE ANTERIOR.

*Me souviendrais-je ? shall I  
tu souviendras-tu ? wilt thou  
se souviendra-t-il ? will he  
nous souviendrons-nous ? shall we  
vous souviendrez-vous ? will you  
se souviendront-ils ? will they*

remember ?

*me serai-je  
te seras-tu  
se sera-t-il  
nous serons-nous  
vous serez-vous  
se seront-ils*

*souviens - e  
- s - es.*

*shall I  
wilt thou  
will he  
shall we  
will you  
will they*  
have re-  
membered ?

## FUTURE ANTERIOR.

PRESENT.	CONDITIONAL.	PAST.
<i>Me souviendrais-je ?</i> should I <i>te souviendrais-tu ?</i> wouldst thou <i>se souviendrait-il ?</i> would he <i>nous souviendrions-nous ?</i> should we <i>vous souviendriez-vous ?</i> would you <i>se souviendraient-ils ?</i> would they	<i>me serais-je</i> <i>te serais-tu</i> <i>se serait-il</i> <i>nous serions-nous</i> <i>vous seriez-vous</i> <i>se seraient-ils</i>	<i>should I</i> <i>wouldst thou</i> <i>would he</i> <i>should we</i> <i>should you</i> <i>would they</i>
remember ?		have re- membered !

## 55. Example of Reflective Verbs conjugated interrogatively and negatively.

PRESENT.	INDICATIVE.	PRETERITE INDEFINITE.
<i>Ne me souviens-je pas ?</i> do I <i>ne te souviens-tu pas ?</i> dost thou <i>ne se souvient-il pas ?</i> does he <i>ne nous souvenons-nous pas ?</i> do we <i>ne vous souvenez-vous pas ?</i> do you <i>ne se souviennent-ils pas ?</i> do they	<i>ne me suis-je pas</i> <i>ne t'es-tu pas</i> <i>ne s'est-il pas</i> <i>ne nous sommes-nous pas</i> <i>ne vous êtes-vous pas</i> <i>ne se sont-ils pas</i>	<i>have I</i> <i>hadst thou</i> <i>has he</i> <i>have we</i> <i>have you</i> <i>have they</i>
not re- member !		not re- membered !
IMPERFECT.	PLUPERFECT.	
<i>Ne me souvenais-je pas ?</i> did I <i>ne te souvenais-tu pas ?</i> didst thou <i>ne se souvenait-il pas ?</i> did he <i>ne nous souvenions-nous pas ?</i> did we <i>ne vous souveniez-vous pas ?</i> did you <i>ne se souvenaient-ils pas ?</i> did they	<i>ne m'étais-je pas</i> <i>ne t'étais-tu pas</i> <i>ne s'était-il pas</i> <i>ne nous étions-nous pas</i> <i>ne vous étiez-vous pas</i> <i>ne s'étaient-ils pas</i>	<i>had I</i> <i>hadst thou</i> <i>had he</i> <i>had we</i> <i>had you</i> <i>had they</i>
not re- member !		not re- membered !
PRETERITE DEFINITE.		
<i>Ne me souvins-je pas ?</i> did I <i>ne te souvins-tu pas ?</i> didst thou <i>ne se souvint-il pas ?</i> did he <i>ne nous souvînmes-nous pas ?</i> did we <i>ne vous souvîntes-vous pas ?</i> did you <i>ne se souvinrent-ils pas ?</i> did they	<i>ne me fus-je pas</i> <i>ne te fus-tu pas</i> <i>ne se fut-il pas</i> <i>ne nous fûmes-nous pas</i> <i>ne vous fûtes-vous pas</i> <i>ne se furent-ils pas</i>	<i>had I</i> <i>hadst thou</i> <i>had he</i> <i>had we</i> <i>had you</i> <i>had they</i>
not re- member !		not re- membered !
FUTURE ABSOLUTE.	FUTURE ANTERIOR.	
<i>Ne me souviendrai-je pas ?</i> shall I <i>ne te souviendras-tu pas ?</i> wilt thou <i>ne se souviendra-t-il pas ?</i> will he <i>ne nous souviendrons-nous pas ?</i> shall we <i>ne vous souviendrez-vous pas ?</i> will you <i>ne se souviendront-ils pas ?</i> will they	<i>ne me serai-je pas</i> <i>ne te seras-tu pas</i> <i>ne se sera-t-il pas</i> <i>ne nous serons-nous pas</i> <i>ne vous serez-vous pas</i> <i>ne se seront-ils pas</i>	<i>shall I</i> <i>wilt thou</i> <i>will he</i> <i>shall we</i> <i>will you</i> <i>will they</i>
not re- member !		not have remember- ed !

PRESENT.	CONDITIONAL.	PAST.
<i>Ne me souviendrais-je pas ?</i> should I <i>ne te souviendrais-tu pas ?</i> wouldst thou <i>ne se souviendrait-il pas ?</i> would he <i>ne nous souviendrions-nous pas ?</i> should we <i>ne vous souviendriez-vous pas ?</i> would you <i>ne se souviendraient-ils pas ?</i> would they	<i>ne me serais-je pas</i> <i>ne te serais-tu pas</i> <i>ne se serait-il pas</i> <i>ne nous serions-nous pas</i> <i>ne vous seriez-vous pas</i> <i>ne se seraient-ils pas</i>	<i>should I</i> <i>wouldst thou</i> <i>would he</i> <i>should we</i> <i>would you</i> <i>would they</i>
not re- member !		not have remember- ed !

## 56. The verb *S'en aller* ; to go away.

INF. <i>S'en aller</i> .	PRES. PART. <i>S'en allant</i> .	PAST. PART. <i>allé</i> .
PRESENT.	INDICATIVE.	PRET. INDEF.
<i>I go away, &amp;c.</i> <i>Je m'en vais.</i> <i>tu t'en vas.</i> <i>il s'en va.</i> <i>nous nous en allons,</i> <i>vous vous en allez,</i> <i>ils s'en vont.</i>	<i>I have gone away, &amp;c.</i> <i>Je m'en suis</i> <i>tu t'en es</i> <i>il s'en est</i> <i>nous nous en sommes</i> <i>vous vous en êtes</i> <i>ils s'en sont</i>	<i>allé e-s et.</i>

I do not go away.

*Je ne m'en vais pas.  
tu ne t'en vas pas.  
il ne s'en va pas.  
nous ne nous en allons pas.  
vous ne vous en allez pas.  
ils ne s'en vont pas.*

NEGATIVELY.

I have not, &amp;c.

*Je ne m'en suis pas  
tu ne t'en es pas  
il ne s'en est pas  
nous ne nous en sommes pas  
vous ne vous en êtes pas  
ils ne s'en sont pas*

Do I go away.

*M'en vais-je ?  
t'en vas-tu ?  
s'en va-t-il ?  
nous en allons-nous ?  
vous en allez-vous ?  
s'en vont-ils ?*

INTERROGATIVELY. Have I gone away, &amp;c.

*M'en suis-je  
t'en es-tu  
s'en est-il  
nous en sommes-nous  
vous en êtes-vous.  
s'en sont-ils.*

Do I not, &amp;c.

INT. and NEG.

Have I not, &amp;c.

*Ne m'en vais-je pas ?  
ne t'en vas-tu pas ?  
ne s'en va-t-il pas ?  
ne nous en allons-nous pas ?  
ne vous en allez-vous pas ?  
ne s'en vont-ils pas ?*

*Nem'en suis-je pas  
ne t'en es-tu pas  
ne s'en est-il pas  
ne nous en sommes-nous pas  
ne vous en êtes-vous pas  
ne s'en sont-ils pas*

And so on throughout all these tenses of *aller*, with the verb *être* in compound tenses.

Go away.

IMPERATIVE MOOD.

Do not go away.

*Va-t'en  
qu'il s'en aille.  
allons-nous-en  
allez-vous-en.  
qu'ils s'en aillent.*

*Ne t'en va pas.  
qu'il ne s'en aille pas.  
ne nous en allons pas.  
ne vous en allez pas.  
qu'ils ne s'en aillent pas.*

57. *Avoir*, with personal objective pronouns. See 183.

*I have it, &c.  
Je l'ai.  
tu l'as.  
il l'a.  
nous l'avons.  
vous l'avez.  
ils l'ont.*

*I had not them, &c.  
Je ne les avais pas.  
tu ne les avais pas.  
il ne les avait pas.  
nous ne les avions pas.  
vous ne les aviez pas.  
il ne les avaient pas.*

*Had I some? &c.  
En ai-je ?  
en as-tu ?  
en a-t-il ?  
en avons-nous ?  
en avez-vous ?  
en auront-ils ?*

*Shall I not have it? &c.  
Ne l'aurai-je pas ?  
ne l'auras-tu pas ?  
ne l'aura-t-il pas ?  
ne l'auront-nous pas ?  
ne l'auront-ils pas ?*

## 58. Imperative affirmative. See 186, 187.

Have it, m. *Aie-le ; qu'il l'ai ; ayons-le ; ayez-le ; qu'ils l'aient.* Have it, f. *Aie-l.*  
 &c. Have them, *Aie-les.* Have some, *Aies-en, &c.* see 180.

## 59. Imperative negative. See 187.

Do not have it. *Ne l'aie pas, see 187, qu'il ne l'ai pas ; ne l'ayons pas, ne l'ayez pas  
qu'ils ne l'aient pas.*  
 Do not have them, &c. *Ne les aie pas ; qu'il ne les ait pas, &c.*  
 Do not have any, &c. *N'en aie pas ; qu'il n'en ait pas, &c.*

60. *Avoir* with the pronoun *y*. See 216.

Are not your hands cold? yes they are.

*N'avez-vous pas froid aux mains. Oui, j'y ai froid.*Affirm. *J'y ai froid, tu y as froid, il y a froid, &c.*Negat. *Je n'y ai pas froid, tu n'y as pas froid, il n'y a pas, &c.*Interrog. *Y ai-je froid, y as-tu froid, y a-t-il froid ; &c.*Negat. Interrog. *N'y ai-je pas froid? n'y as-tu pas froid, &c.*61. *Être*, with the pronoun *le*.

*I am, &c.  
Je le suis.*

*I am not, &c.  
Je ne le suis pas.*

*Am I? &c.  
Le suis-je ?*

*Am I not? &c.  
Ne le suis-je pas ?*



*tu l'es.  
il l'est.  
nous le sommes.  
vous l'êtes.  
ils le sont.*

*tu ne l'es pas.  
il ne l'est pas.  
nous ne le sommes pas.  
vous ne l'êtes pas.  
ils ne le sont pas.*

*Pes-tu ?  
l'est-il ?  
le sommes-nous ?  
l'êtes-vous ?  
le sont-ils ?*

*ne l'es-tu pas ?  
ne l'est-il pas ?  
ne le sommes-nous pas ?  
ne l'êtes-vous pas ?  
ne le sont-ils pas ?*

Imperat. Affirm. be so, see 186. *sois-le; qu'il le soit; soyons-le; soyez-le; qu'ils le soient.*  
Negative. see 187. Do not be so. *Ne le sois pas; qu'il ne le soit pas, &c.*

## 62. *Etre* with pronoun *en*. See 183.

I am sorry for it, &c. *J'en suis fâché; tu en es fâché; il en est fâché; &c.*  
Negative. *Je n'en suis pas fâché; tu n'en es pas fâché, &c.*  
Interrogative. *En-suis-je fâché? en es-tu fâché? en est-il fâché?*  
Interrogative & Negative. *N'en suis-je pas fâché? n'en es-tu pas fâché, &c.*

## 63. *Etre* with *y*. See 183, 184.

Affirm. I am there, *j'y suis, tu y es, il y est, &c.*  
Negat. I am not there; *je n'y suis pas, tu n'y es pas, il n'y est pas, &c.*  
Interrog. Am I there; *y suis-je? y es-tu? y est-il? &c.*  
Negat. Interrog. Am I not there; *n'y suis-je pas? n'y es-tu pas; n'y est-il pas? &c.*

64. Imperat. Affirm. See 186.] Be there, *sois-y, qu'il y soit, soyons-y, soyez-y.*  
Imperat. Negat. Do not be there; *n'y sois pas, qu'il n'y soit pas, &c.*

## ACTIVE AND NEUTER VERBS WITH PERSONAL OBJECTIVE PRONOUNS.

65. Affirm. I speak to him or to her, &c. See 184.  
*Je lui parle, tu lui parles, il lui parle, &c.*

Compound. I have spoken to him or to her, &c.  
See 184. *Je lui ai parlé, tu lui as parlé, il lui a parlé, &c.*

Negative. I do not speak to them, &c. *Je ne leur parle pas, tu ne leur parles pas, il ne leur parle pas, &c.*

Compound. I have not spoken to them, &c. *Je ne leur ai pas parlé, tu ne leur as pas parlé, &c.*

Interrog. Do I speak to him or to her? &c. *Lui parlé-je? lui parles-tu? lui parle-t-il? &c.*

Compound. Have I spoken to him or to her? &c.  
*Lui ai-je parlé? lui as-tu parlé? lui a-t-il parlé? &c.*

Negat. Int. Do I not speak to them? &c. *Ne leur parlé-je pas? ne leur parles-tu pas? ne leur parle-t-il pas? &c.*

Compound. Have I not spoken to them? *Ne leur ai-je pas parlé? ne leur as-tu pas parlé? ne leur a-t-il pas parlé? &c.*

66. Imperative Affirm. Speak to him or to her? See 186.  
*Parle lui, qu'il lui parle, parlons-lui, parlez-lui, qu'ils lui*

*parlent.* Speak to them, &c. *Parle-leur, qu'il leur parle; parlons-leur?* &c.

67. Imperative Negat. Do not speak to him or to her, &c. See 187. *Ne lui parle pas, qu'il ne lui parle pas, ne lui parlons pas, ne lui parlez pas, qu'ils ne lui parlent pas.* Do not speak to them, &c. *Ne leur parle pas, qu'il ne leur parle pas, &c.*

68. Affirm. I speak to him of it, &c. See 183, 185. *Je lui en parle, tu lui en parles, il lui en parle, &c.*

Compound. I have spoken to him of it, &c. *Je lui en ai parlé, tu lui en as parlé, il lui en a parlé, &c.*

Imperfect. Negat. I did not speak to her of it, &c. *Je ne lui en parlais pas, tu ne lui en parlais pas, &c.*

Compound. I had not spoken to her of it &c. *Je ne lui en avais pas parlé, tu ne lui en avais pas parlé, &c.*

Perfect. Int. Did I speak to them of it? &c. *Leur en parlai-je? leur en parlas-tu? leur en parla-t-il? &c.*

Compound. Had I spoken to them of it? &c. *Leur en eus-je parlé? leur en eus-tu parlé? &c.*

Future. Negt. Int. Shall I not speak to them of it? &c. *Ne leur en parlerai-je pas? ne leur en parleras-tu pas? ne leur en parlera-t-il pas? &c.*

Compound. Shall I not have spoken to them of it? &c. *Ne leur en aurai-je pas parlé? ne leur en auras-tu pas parlé? ne leur en aura-t-il pas parlé? &c.*

69. Imperative Affirm. Speak of it to him, &c. See 186. *Parle-lui-en, qu'il lui en parle, parlons-lui-en, parlez-lui-en, qu'il lui en parlent.*

Imperative. Negat. Do not speak of it to them, &c. See 187. *Ne leur en parle pas, qu'il ne leur en parle pas; Ne leur en parlons pas, ne leur en parlez pas, qu'ils ne leur en parlent pas.*

70. Present. I give them to him, &c. *Je les lui donne, &c.*  
I have given them to him &c. *Je les lui ai donnés, &c.*

Negativ. Imp. I did not give them to them, &c. *Je ne les leur donnais pas, tu ne les leur donnais pas, &c.*

Compound. I had not given them to them, &c. *Je ne*

*les leur avais pas donnés, tu ne les leur avais pas donnés &c.*

Perfect. Int. Did I give it to her? &c. *Le lui donnai-je? le lui donnas-tu? le lui donna-t-il? &c.*

Compound. Had I given it to her? &c. *Le lui eus-je donné? le lui eus-tu donné? &c.*

Future. Negativ. Interrog. Shall I not give it F. to them? *Ne la leur donnerai-je-pas? ne la leur donneras tu pas? &c.*

Compound. Shall I not have given it F. to him? *Ne le lui aurai-je pas donnée? ne la lui auras-tu pas donnée? ne la lui aura-t-il pas donnée &c.*

71. Imp. Affirm. See 186. Give them to him? *Donne-les lui, qu'il les lui donne, donnons les-lui, &c.*

Imperat. Negativ. Do not give them to them, &c. See 187. *Ne les leur donne pas, qu'il ne les leur donne pas, &c.*

72. Present. I go thither. See 183. *J'y vais, tu y vas, il y va &c.*

Compound. I have gone thither, *J'y suis allé, tu y es allé.*

Negativ. I do not &c. *Je n'y vais pas, tu n'y vas pas &c.*

Compound. I have not gone thither, &c. *Je n'y suis pas allé, tu n'y es pas allé, &c.*

Interrog. Do I go thither? &c. *Y vais-je? y vas-tu, y va-t-il? &c.*

Compound. Have I gone thither? *Y suis-je allé, y es tu allé, y est-il allé? &c.*

Neg. Interrog. Do I not go thither? &c. *N'y vais-je pas? n'y vas-tu pas, n'y va-t-il pas? &c.*

Compound. Have I not gone thither? &c. *N'y suis-je pas allé? n'y es-tu pas allé? &c.*

73. Imperat. Affirm. Go thither &c. See 189. *vas-y. See 187. qu'il y aille, allons-y, allez-y, qu'ils y aillent.*

74. Imp. Negativ. Do not go thither &c. *N'y va pas, qu'il n'y aille pas, n'y allons pas, n'y allez-pas, qu'il n'y aillent pas.*

REFLECTIVE VERBS WITH THE PRONOUNS *le, la, les*.

See 183.

75. Affirm. I remember it, M. *Je me le rappelle, tu te le rappelles, il se le rappelle, nous nous le rappelons, vous vous le appelez, ils se le rappellent.*

Compound. I have remembered them. *Je me les suis rappelés, tu te les es rappelés, il se les est rappelés, nous nous les sommes rappelés, vous vous les êtes rappelés, ils se les sont rappelés.*

76. Negat. I did not remember it. F. *Je ne me la rappelais pas, tu ne te la rappelais pas, &c.*

Compound. I had not remembered it. F. *Je ne me l'étais pas rappelée, tu ne te l'étais pas rappelée, &c.*

77. Interr. Shall I remember them? &c. *Me les rappellerai-je? te les rappelleras tu? &c.*

Compound. Shall I have remembered them? *Me les serai-je rappelés? te les seras-tu rappelés? &c.*

78. Negat. Interr. Would I not remember it? M. *Ne me le rappellerais-je pas? ne te le rappellerais tu pas? &c.*

Compound. Would I not have remembered it. *Ne me le serais-je pas rappelé, ne te le serais-tu pas rappelé, &c.*

79. Imperative Affirm. Remember it. M. *Rappelle-toi*, See 188. *qu'il se le rappelle, rappelons-le-nous, appelez-le-vous, qu'ils se le rappellent.*

80. Imperative Negat. Do not remember it. *Ne te le rappelle pas, qu'il ne se le rappelle pas, ne nous le rappelons pas, ne vous le appelez pas, qu'ils ne se le rappellent pas.*

REFLECTIVE VERB *en*. See 183 and 52.

81. Affirm. I do remember it, &c. *Je m'en souviens, tu t'en souviens, il s'en souvient, nous nous en souvenons, vous vous en souvenez, ils s'en souviennent.*

Compound. I have remembered it, &c. *Je m'en suis souvenu, tu t'en es souvenu, il s'en est souvenu, nous nous en sommes souvenus, vous vous en êtes souvenus, ils s'en sont souvenus.*

82. Negat. I never remember it, &c. *Je ne m'en souviens jamais, tu ne t'en souviens jamais, il ne s'en souvient jamais, nous ne nous en souvenons jamais, &c.*

Compound. I have never remembered it, &c. *Je ne m'en suis jamais souvenu, tu ne t'en es jamais souvenu, il ne s'en est jamais souvenu, &c.*

83. Interr. Shall I remember it, &c. *M'en souviendrai-je? t'en souviendras-tu? s'en souviendra-t-il? nous en souviendrons-nous? &c.*

Compound. Shall I have remembered it? *M'en serai-je souvenu? t'en seras-tu souvenu? s'en sera-t-il souvenu? &c.*

84. Interr. Negat. Should I not remember it? &c. *Ne m'en souviendrais-je pas? ne t'en souviendrais-tu pas? ne s'en souviendrait-il pas? &c.*

Compound. Would I not have remembered it? &c. *Ne m'en serais-je pas souvenu? ne t'en serais tu pas souvenu? ne s'en serait-il pas souvenu? &c.*

85. Imperat. Affirm. Remember it. See 188. *Souviens-t'en, qu'il s'en souviennne, souvenons nous-en, souvenez-vous-en, qu'ils s'en souviennent.*

86. Imperat. Negat. Never remember it? &c. See 187. *Ne t'en souviens jamais, qu'il ne s'en souviennne jamais, ne nous en souvenons jamais, &c.*

REFLECTIVE VERB with *y*. See 183.

87. Affirm. I submit to it, &c. *Je m'y soumets, tu t'y soumets, il s'y soumet, nous nous y soumettons, &c.*

Compound. I have submitted to it, &c. *Je m'y suis soumis, tu t'y es soumis, il s'y est soumis, nous nous y sommes soumis, &c.*

88. Negat. I never submitted to it, &c. *Je ne m'y soumettais jamais, tu ne t'y soumettais jamais, il ne s'y soumettait jamais, &c.*

Compound. I had never submitted to it, &c. *Je ne m'y étais jamais soumis, tu ne t'y étais jamais soumis, il ne s'y était jamais soumis, &c.*

89. Interrog. Shall I submit to it? &c. *M'y soumet-*

*trai-je? t'y soumettras-tu? s'y soumettra-t-il? nous y soumettrons nous? &c.*

Compound. Shall I have submitted to it? &c. *M'y serai-je soumis? t'y seras-tu soumis? s'y sera-t-il soumis? nous y serons nous soumis? &c.*

90. Interr. Negat. Should I not submit to it? &c. *Ne m'y soumettrais-je pas? n'y t'y soumettrais-tu pas? ne s'y soumettrai-t-il pas? &c.*

Compound. Would I never have submitted to it? &c. *Ne m'y serais-je jamais soumis? ne t'y serais-tu jamais soumis? ne s'y serait-il jamais soumis? &c.*

91. Imperative Affirm. Submit to it. See 188. *Soumets-y-toi, qu'il s'y soumette, soumettons nous-y, soumettez-vous-y, qu'ils s'y soumettent.*

92. Imperative Negat. Never submit to it, &c. See 187. *Ne t'y soumets jamais, qu'il ne s'y soumette jamais, ne nous y soumettons jamais, ne vous y soumettez jamais, qu'ils ne s'y soumettent jamais*

EXAMPLES OF VERBS conjugated with *ne, que*. See 239.  
ONLY, BUT, NOTHING BUT.

93. I have but one sister. *Je n'ai qu'une sœur, tu n'as qu'une sœur, il n'a qu'une sœur, &c.*

How many chapters have you read to-day? *Combien de chapitres avez-vous lus aujourd'hui.*

94. *En*. I have read but one, &c. *Je n'en ai lu qu'un, tu n'en as lu que deux, il n'en a lu que trois, &c.* See 193.

When shall you see Mr. A.? *Quand verrez-vous Mr. A.?*

95. *Le, la, les*. I shall see him but this day week, &c. *Je ne le verrai que d'aujourd'hui en huit, tu ne le verras que, &c.*

96. I do nothing but walking, &c. *Je ne fais que me promener, tu ne fais que le promener, il ne fait que se promener, nous ne faisons que nous promener, vous ne faites que vous promener, ils ne font que se promener.*

97. Y. Do you go often to the play? *Allez-vous souvent au spectacle?* I go (thither) but twice a month. *Je n'y vais que deux fois par mois, tu n'y vas que, &c.* Compound. *Je n'y suis allé que, &c., tu n'y es allé que, &c.*

IDIOMATICAL TENSES FOR ALL VERBS.

98. I have to have it, &c.

*Je dois  
tu dois  
il doit  
nous devons  
vous devez  
ils doivent*

} l'avoir.

I was to be there, &c.

*Je devais  
tu devais  
il devait  
nous devions  
vous deviez  
ils devaient*

} y être.

99. I am going to speak to him, &c.

*Je vais  
tu vas  
il va  
nous allons  
vous allez  
ils vont*

} lui parler.

I was going to speak to them of it, &c.

*J'allais  
tu allais  
il allait  
nous allions  
vous alliez  
ils allaient*

} leur en parler.

100. I have just given them, &c.

*Je viens  
tu viens  
il vient  
nous venons  
vous venez  
ils viennent*

} de les donner.

I had just given them to her.

*Je venais  
tu venais  
il venait  
nous venions  
vous veniez  
ils venaient*

} de les lui donner.

101. I ought to send him thither, &c.

*Je devrais  
tu devrais  
il devrait  
nous devrions  
vous devriez  
ils devraient*

} l'y envoyer.

I ought to have sent them thither

*J'aurais dû  
tu aurais dû  
il aurait dû  
nous aurions dû  
vous auriez dû  
ils auraient dû*

} les y envoyer.

102. I could tell him, &c. I could have told it to them, &c.

*Je pourrais  
tu pourrais  
il pourrait  
nous pourrions  
vous pourriez  
ils pourraient* } *lui dire.*

*J'aurais pu  
tu aurais pu  
il aurait pu  
nous aurions pu  
vous auriez pu  
ils auraient pu* } *le leur dire.*

103. I must go (away) &c. See 278, 289.

*Il faut que je m'en aille.*

*Il faut que tu t'en ailles.*

*Il faut qu'il s'en aille.*

*Il faut que nous nous en alliez.*

*Il faut que vous vous en alliez.*

*Il faut qu'ils s'en aillent.*

I have been obliged to go away, &c. See 290.

*Il a fallu que je m'en allasse.*

*Il a fallu que tu t'en allasses.*

*Il a fallu qu'il s'en allât.*

*Il a fallu que nous nous en allassions.*

*Il a fallu que vous vous en allassiez.*

*Il a fallu qu'ils s'en allassent.*

#### 104. IMPERSONAL VERBS.

*Falloir*, to be necessary. See 278, 282.

Indic. Pres. *Il faut.* Pret. Ind. *Il a fallu.* Imperf. *Il fallait.* Pluperf. *Il avait fallu.* Pret. Def. *Il fallut.* Pret. Ant. *Il eut fallu.* Future Absol. *Il faudra.* Future Anter. *Il aura fallu.* Cond. Pres. *Il faudrait.* Past. *Il aurait fallu.* Subj. Pres. *Qu'il faille.* Preter. *Qu'il ait fallu.* Imperf. *Qu'il fallût.* Pluperf. *Qu'il eût fallu.*

105. *Y avoir*, there to be.

Indic. Pres. *Il y a.* Preter. Indef. *Il y a eu.* Imperf. *Il y avait.* Pluperf. *Il y avait eu.* Pret. Def. *Il y eut.* Pret. Ant. *Il y eut eu.* Future Absol. *Il y aura.* Future Ant. *Il y aura eu.* Cond. Pres. *Il y aurait.* Past. *Il y aurait eu.* Subj. Pres. *Qu'il y ait.* Preter. *Qu'il y ait eu.* Imperf. *Qu'il y eût.* Pluperf. *Qu'il y eût eu.*



106. *Y avoir*, with *en*. See 183 and 193.

*Il y en a*, there is some. *Il n'y en a pas* there is not any. *Y en a-t-il?* is there some? *N'y en a-t-il pas?* is there not any?

Imperf. *Il y en avait, il n'y en avait pas, y en avait-il? n'y en avait pas? &c.*

The ADVERB is an indeclinable word which modifies a verb, an adjective, or another adverb.

Verb. To speak eloquently, *Parler éloquemment*.

Adjective Very agreeable, *Très agréable*.

Adverb. Very often, *Très souvent*.

107. Adverbs are placed in French after the verb when it is in a simple tense, and between the auxiliary and the participle when it is in a compound one: they are never put as in English between the nominative and the verb.

I often read. *Je lis souvent*.

I have often read, *J'ai souvent lu*.

108. The chief adverbs are: *Ailleurs, alors, assez, aujourd'hui, auprès, aussi, aussitôt, autant, autrefois, autrement, beaucoup, bien, bientôt, combien, davantage, dedans, dehors, déjà, demain, dessous, dessus, ensuite, fort, ici, jamais, là, loin, maintenant, mieux, moins, où, pas, peu, plus, plutôt, souvent, tant, toujours, très, trop*.

A PREPOSITION serves to express the relation which some words bear to one another, it is indeclinable, and always precedes, in French, the word which it governs.

109. The chief prepositions in French are: *à, après, avant, avec, chez, contre, dans, de, depuis, derrière, dès, devant, durant, en, entre, envers, malgré, moyennant, outre, par, parmi, pendant, pour, sans, selon, sous, sur, vers, vis-à-vis*.

The CONJUNCTION is an indeclinable part of speech which serves to join words or sentences together.

110. The chief conjunctions are : *ainsi, car, cependant, comme, donc, enfin, et, lorsque, mais, néanmoins, ni, or, ou, pourtant, quand, que, quoique, si, sinon.*

INTERJECTIONS are words which express the passions or emotions of the mind.

111. The principal interjections are : *ah ! hélas ! ho ! oh ! fi ! paix ! quoi ! hola ! he ! bien !*

## THE ELEMENTS OF SYNTAX.

112. THE DEFINITE ARTICLE is used before names of species, virtues, vices, passions, feelings, sciences, arts, metals, herbs, and all substantives taken in a general sense.

*L'or ne rend pas l'homme heureux,* gold does not make man happy. *Nous apprenons les mathématiques,* we learn mathematics.

113. It is also used before names of countries, provinces, rivers, mountains, winds. *La France et l'Angleterre gouvernent le monde,* France and England govern the world.

114. But the names of countries take no article, when they are used adjectively, and when they are governed by *aller, venir, retourner, sortir,* and by the preposition *en.* *Les rois de France et d'Angleterre,* the Kings of France and England. *Je vais d'Ecosse en Irlande,* I go from Scotland to Ireland.

115. The names of countries out of Europe take the article. *Nous allons au Japon,* we go to Japan. *Nous venons des Indes,* we come from India.

116. Adjectives and verbs substantively used take the article, as : *J'aime le blanc, ma sœur aime le vert,* I like white, my sister likes green. *Le boire et le manger sont*

*nécessaires à l'homme*, drinking and eating are necessary to man.

117. The definite article is used before nouns of measure, weight and number, in speaking of the price and cost of things.

*Le Champagne coute douze shellings la bouteille*, Champagne costs twelve shillings a bottle. *Deux livres l'aune*, two pounds a yard. *Trois shellings la douzaine*, three shillings a dozen.

118. In speaking of portions of time, we translate the indefinite article A or AN, by *par*, as: *sept shellings par jour*, seven shillings a day. *Vingt livres par an*, twenty pounds a year.

119. When the price of a thing sold, hired, &c., is not mentioned, the preposition *BY*, must be rendered by the definite article in the dative case. *Travailler à l'heure*, à la *journée*, à la *pièce*, to work by the hour, by the day, by the piece. *Vendre à la livre*, au *boisseau*, à l'*aune*, to sell by the pound, by the bushel, by the yard.

120. After what, used exclamatively, the French omit the article. *Quelle belle dame!* what a beautiful lady!

121. The article is likewise omitted before a name of number used to designate sovereigns and the part of a book. *Georges quatre*, George the Fourth. *Livre premier*, book the first. *Chapitre six*, chapter the sixth.

122. OBSERVE, by the preceding examples, that the ordinal numbers (the two first excepted) are rendered in French by the cardinal, after the names of sovereigns, and also often in quotations.

123. A, and one, used in English before hundred, and thousand, are omitted in French. *Vous me devez mille guinées*, et votre frère m'en doit cent, you owe me a thousand guineas and your brother owes me a hundred.

124. No article is used in French before a noun added to illustrate or explain another noun. *Zaire tragédie de Voltaire*, Zaira, a tragedy of Voltaire. *Louis Philippe, roi des Français*, Lewis Philip, the King of the French.

125. The article *A, AN*, is omitted in French, before any noun used adjectively, it being in the nature of the adjective to take no article. *Je suis français*, I am a frenchman; *il était avoué, maintenant il s'est fait médecin*, he was an attorney, now he has turned physician.

126. But the article *A, AN*, must be expressed, if the noun be attended by an adjective, or by a relative pronoun, for it then belongs to the class of substantives. *C'était un avoué qui n'avait que peu de cliens; maintenant c'est un médecin très occupé*, he was an attorney who had but few clients, now he is a physician who has a large practice.

127. The article must be repeated before every noun used in the same case. *J'ai vu les frères et les sœurs de Mr. A*, I have seen the brothers and sisters of Mr. A. *Je me plains des frères et des sœurs de Mr. A*, I complain of the brothers and sisters of Mr. A. *J'ai parlé aux frères et aux sœurs de Mr. A.*, I have spoken to the brothers and sisters of Mr. A.

128. The partitive article *SOME, or ANY*, either relating to a substantive or a verb, is often understood, in English, but it must invariably be expressed in French, and if there are several substantives, *du, de la, de l', or des*, must be used before each of them. *Nous avons de l'argent*, we have money. *Mademoiselle Juliette a des plumes, du papier et de l'encre*, Miss Julietta has pens, paper, and ink.

129. But if an adjective comes before a noun taken in a partitive sense, *de* or *d'* must be used instead of *du, de la, de l', des*. *Charles a de bonnes plumes, de bon papier, et d'excellente encre*, Charles has good pens, good paper, and excellent ink.

130. When the noun is governed by an active verb used negatively, the preposition *de* or *d'* only, is used. *Nous n'avons pas de feu*, we have no fire. *Je ne vous ai pas acheté de livres*, I have bought you no books.

131. But should the sentence, though apparently ne-

gative, have an affirmative or positive sense; or should the substantive be followed by an adjective, or relative pronoun, then *du, de la, de l' or des*, must be used. *Je ne vous ai pas acheté des livres pour que vous les déchiriez*, I have not bought you books that you should tear them. *Je ne vous ai pas acheté des livres inutiles.* *Je ne vous ai pas acheté des livres dont la lecture soit eunuyeuse.*

132. When the verb is both negative and interrogative, *de or d'* is to be used, if we wish to inquire about something. *N'avez-vous pas de livres? Non, Monsieur, je n'en ai pas*, have you no books? No, Sir, I have none.

133. But if the sentence, though both negative and interrogative, have a positive sense, *du, de la, de l', des*, must be used. *N'avez vous pas des livres? pourquoi donc n'étudiez-vous pas*, have you not books? why do you not study then?

134. The adverbs of quantity and measure, *beaucoup, autant, assez, combien, &c*, require the preposition *de*, before the substantive. *Combien de livres avez-vous?* how many books have you? *Il a beaucoup d'amis*, he has a great many friends. Except. *Bien*, in the sense of *beaucoup*, requires to be followed by *du, de la, de l', des*. *Il a bien des amis; j'ai bien du plaisir.*

135. If two nouns come together, in English, the first expressing the use of the second; as, fire-arms, dining-room, the first should be placed the last, in French, and the preposition *à* come between them; as, *armes-à-feu*, fire-arms; *salle-à-manger*, dining-room.

136. But we put *au, à la, à l', aux*, when the last noun, in French, expresses something good to eat or to drink; as, *le pot au lait*, the milk-pot. *Le marché aux poissons*, the fish-market.

137. Likewise when we describe a person or a thing by some distinctive sign or habit; as, *La femme aux huîtres*, the oyster-woman. *La dame aux yeux noirs*, the black-eyed lady.

138. When the first noun shows of what the second is made or composed, the order should be inverted, as above, but the preposition *de* should be used instead of *à*. *Une table de bois*, a wooden table. *Un chapeau de paille*, a straw hat.

139. In the words composed of a noun and a national adjective, the same inversion takes place as above, but the adjective is expressed by the name of the country; as, *le vin de France*, French wine; *la laine d'Espagne*, Spanish wool.

140. In English, the genitive case is often put first, in French, this transposition is not allowed. *L'église de St. Pierre*, St. Peter's church. *La vie de Napoleon*, Napoleon's life.

141. The following; as, Windsor Castle, London Bridge, Cambridge University, &c., are thus rendered; *Le château de Windsor*, *Le pont de Londres*, *L'université de Cambridge*.

142. The ADJECTIVE agrees in gender and number, with the substantive which it qualifies; as, *Un bel homme*, a handsome man. *Une belle dame*, a handsome lady. *De beaux enfans*, handsome children.

143. When the adjective relates to two or more substantives of the same gender, it must be plural and agree with the nouns in gender. *Samuel et Henry sont heureux*, Samuel and Henry are happy. *Henriette et Fannie sont heureuses*, Henrietta and Fanny are happy.

144. When the substantives are of different genders, the adjective must be masculine plural. *Samuel et Henriette sont heureux*, Samuel and Henrietta are happy.

145. In English, the adjectives are generally placed before the substantive; in French, they follow it. *L'opéra italien*, Italian opera. *Du vin rouge*, red wine.

146. Monosyllabic adjectives are usually placed before the substantive they qualify. *Un bon ami*, a good friend. *Un gros livre*, a large book.

147. But if they are united to another adjective with the conjunction *et*, they come after it. *Un ami bon et complaisant*, a good and complaisant friend.

148. The participle of a verb used adjectively, is always placed after its substantive. *Un homme instruit*, a learned man.

149. In exclamations, the adjective generally precedes its substantive. *Heureux temps!* Happy times!

150. Yet it must be remembered that the preceding rules are liable to many exceptions; even sometimes the adjective precedes or follows its noun, according to the sense we wish to convey. the taste and a delicate ear, will generally direct the choice; and we think, with Noël and Chapsal, that the best guides in this respect, are custom and the reading of good authors.

#### GOVERNMENT OF ADJECTIVES.

151. Adjectives and participles expressing *plenty, want, separation, absence, satisfaction, desire*, and in general all those which are followed in English by the prepositions *of, from, with, or by*, require in French the preposition *de* before a substantive or a verb. *Je suis content de votre frère*, I am satisfied with your brother. *Je suis charmé d'apprendre cette nouvelle*, I am happy to hear this news.

152. Adjectives expressing the *end, the tendency, habit, disposition, resemblance, fitness or unfitness*, require the preposition *à* before a substantive or a verb. *Il est propre à tout*, he is fit for any thing. *Nous sommes portés à vous obliger*, we are inclined to oblige you.

153. The following adjectives, *beau, bon, doux, agréable, désagréable, facile, aisé, utile, inutile, naturel, horrible, dangereux, difficile, dur, fâcheux, possible, impossible*, and a few others require the preposition *de* before the following verb, if the verb *être* be used impersonally; but they require the preposition *à*, if the verb *être* has the demonstrative pronoun *ce, cela* or a

substantive for its subject. *Il est facile de comprendre cette règle, but cette règle est facile à comprendre.*

154. The ADJECTIVES OF DIMENSION when unaccompanied by a verb, are thus expressed. A wall thirty feet high, *un mur de trente pieds de hauteur* or *de haut*. A ditch twenty feet deep and ten feet wide, *un fossé de vingt pieds de profondeur et de dix de largeur* or *de large*, or more elegantly *sur dix pieds de largeur*.

155. But the adjective of dimension may also be used by coming immediately after the substantive which it qualifies, in which case it must be followed by the preposition *de*. *Un mur haut de trente pieds, &c., representez-vous un petit homme haut de trois pieds et demi*, represent to yourself a little man three feet and a half high.

156. When the adjective of dimension is accompanied by the verb TO BE, the verb *avoir* must be used in French. *Ce mur a trente pieds de hauteur*, that wall is thirty feet high. *Mon oncle Gil Perez avait trois pieds et demi de hauteur*. My uncle Gil Perez was three feet and a half high.

#### DEGREES OF COMPARISON.

Any thing may be compared in three different ways; it may be superior to any other object; it may be inferior; it may be equal to it. Whence we have three kinds of comparatives, which are expressed by prefixing *plus*, *moins*, *autant*, before an adjective, and *plus de*, *moins de*, *autant de*, before a substantive, and *than*, or *as*, is expressed by *que*.

- |                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| 157. 1st. SUPERIORITY. | { | <i>Pierre est plus riche que Paul.</i><br><i>Peter is richer than Paul.</i><br><i>Pierre a plus d'argent que Paul.</i><br><i>Peter has more money than Paul.</i>      |
| 158. 2nd. INFERIORITY. | { | <i>Pierre est moins riche que Paul.</i><br><i>Peter is less rich than Paul.</i><br><i>Pierre a moins d'argent que Paul.</i><br><i>Peter has less money than Paul.</i> |



159. 3rd. EQUAL-ITY.  $\left\{ \begin{array}{l} \textit{Pierre est aussi riche que Paul.} \\ \textit{Peter is as rich as Paul.} \\ \textit{Pierre a autant d'argent que Paul.} \\ \textit{Peter has as much money as Paul.} \end{array} \right.$

160. Any tense of the indicative mood following an adjective in the comparative degree, or simply *plus*, *moins*, *bien plus*, *bien moins*, *beaucoup plus*, *tout autre*, *autrement*, *mieux*, require the particle *ne* before it. *Pierre est plus riche que Paul ne l'est.* Peter is richer than Paul is.

161. But *ne* is left out. 1st. When the sentence is negative. *Pierre n'est pas plus riche que Paul l'est.* Peter is not richer than Paul is.

162. 2nd. When there is a conjunction between *than* and the verb. *Pierre est plus riche que quand il était à Paris,* Peter is richer than when he was in Paris.

163. If the comparative be followed by an infinitive, *than*, is expressed by *que de*. *Pierre aime mieux dormir que de travailler,* Peter likes better to sleep than to work.

164. *Than* is expressed by *qu'à* when the French adjective requires *à*. *Pierre est plus porté à dormir qu'à travailler,* Peter is more inclined to sleep than to work.

165. After a comparative, *than*, is expressed by *de* before a noun of number. *Pierre a gagné plus de vingt livres,* Peter has won more than twenty pounds.

166. In negative sentences *tant* is used for *autant*, and *si* for *aussi*. *Pierre n'est pas si riche que Paul,* Peter is not so rich as Paul. *Pierre n'a pas tant d'argent que Paul,* Peter has not so much money as Paul.

167. By, after a comparative expressing how much a person or a thing differs from another is always rendered by *de*. *Pierre est plus riche que Paul de mille livres,* Peter is richer than Paul by 1000 pounds. *Mon jardin est plus grand que le vôtre de deux arpens,* My garden is larger than yours by two acres.

168. The adverb of comparison must be repeated

before every adjective or adverb compared ; but before a substantive the preposition *de* is generally sufficient. *Pierre est plus riche et plus généreux que Paul*, Peter is more rich and generous than Paul. *Paul n'a pas tant d'argent et de bonheur que Pierre*.

169. Three adjectives and three adverbs are irregular in the formation of their comparative.

adj.	<i>bon</i> , good.	comp.	<i>meilleur</i> , better, never <i>plus bon</i> .
	<i>petit</i> , little.		<i>moindre</i> , or <i>plus petit</i> , less.
	<i>mauvais</i> , bad.		<i>pire</i> or <i>plus mauvais</i> , worse.
adv.	<i>bien</i> , well.	comp.	<i>mieux</i> , better.
	<i>mal</i> , ill.		<i>pis</i> or <i>plus mal</i> .
	<i>peu</i> , little.		<i>moins</i> , less.

170. *The more, the less*, are expressed by *plus, moins* only. *Plus je vous vois, plus je vous aime*, the more I see you, the more I like you. *Moins je vous vois, moins je suis heureux*, The less I see you, the less happy I am. *Plus vous étudierez ces leçons*, (See 273.) *moins vous les trouverez difficiles*, the more you study these lessons, the less difficult you will find them. *Plus vous serez studieux, plus vous serez instruit*, the more studious you are (See 273.) the more learned you will be.

THE SUPERLATIVE expresses the quality of a person or thing in its highest or lowest degree.

171. The superlative is formed by putting *le, la, les, mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses, notre, nos, votre, vos, leur, leurs*, before the comparative of superiority or inferiority. *Le plus grand homme*, the greatest man. *La plus belle femme*, the handsomest woman. *Mes plus belles fleurs*, my finest flowers.

172. When the superlative precedes its substantive, the article serves for both ; if placed after it, the article must be repeated before each.

<i>les plus éloquens orateurs</i>	} the most eloquent
<i>les orateurs les plus éloquens</i>	
	orators.

173. After a superlative, *IN*, is rendered by *du, de la, de l', des*, or *de*. *Pierre est le plus riche banquier de Londres et du monde*, Peter is the richest banker in --

don, and in the world. *Voilà le plus beau livre de ma bibliothèque*, this is the finest book in my library.

174. Any superlative taken in an absolute or exclusive sense governs invariably the following verb in the subjunctive mood. *Pierre et le plus riche banquier que je connaisse*. See 283.

175. But should the superlative be taken in a relative or limited sense, then the indicative mood is required. See 284. *La quelle de ces dames connaissez-vous ? c'est la plus grande que je connais*, which of those ladies do you know ? It is the tallest I know.

176. The following superlatives (adjectives and adverbs) are formed irregularly.

Adjectives.	Adverbs.
the best, <i>le meilleur</i> ,	<i>le mieux</i> .
the worst, <i>le pire</i> or <i>le plus mauvais</i> ,	<i>le pis</i> or <i>le plus mal</i> .
the least, <i>le moindre</i> or <i>le plus petit</i> ,	<i>le moins</i> .

#### OF PERSONAL PRONOUNS.

177. A pronoun personal subject governs the verb ; and a pronoun personal object is governed by the verb. *Je vous aime*, I love you. *Vous nous parlez*, you speak to us.

Personal pronouns, either subject or object, are divided into conjunctive and disjunctive.

The pronouns conjunctive used as subject are, *je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles*.

The pronouns disjunctive are *moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles*.

The pronouns conjunctive used as object, are those to be seen in the number 183.

178. The disjunctive pronouns must be used.

1st. After a preposition ; as, *pour moi, sans eux, sans toi*.

2nd. When they are joined to another noun or pronoun being both the subject of the verb, in which case a pronoun conjunctive in the plural number and of the

noblest person is used to represent them all. *Vous et moi nous irons à Londres*, you and I will go to London. *Vous et votre père vous irez en France*, you and your father will go to France.

3rd. In an admiring or exclamative sentence; *moi! le voir! non, jamais*. I! to see him! no, never.

4th. When coming after or before the words *qui, que, ou, comme, ni, seul*, and after the verb *être* preceded by *ce, c'est lui; c'est moi*. *Moi qui l'entend*, I who hear him. *Vous ou lui*, you or he, &c.

5th. When used in answer to a question; *Qui a fait cela? moi, eux, nous, lui*.

6th. After *penser, songer, aller, venir, voler, boire, courir, accourir*, and after all verbs which require to be followed by a preposition. *Je pensais à eux*, I was thinking of them. *Allez à lui*, go to him. *Il accourut à moi*, he run to me

7th. After a reflective verb governing either the genitive or dative case. *Je me plains de lui*, I complain of him. *Je me suis plaint à eux*, I have complained to them.

8th. When a verb governs several pronouns in the same case. *Je parle de lui, de vous, d'eux*, I speak of him, of you, of them. *Je parle à vous et à lui*, I speak to you and to him.

179. The pronoun subject must be repeated when governing two or more verbs in different tenses. *Je soutiens et je soutiendrai toujours qu'il avait tort*, I maintain and I will ever maintain that he was wrong.

180. The pronoun must also be repeated if, of two verbs occurring in a sentence, one is used affirmatively and the other negatively. *Vous aviez promis de venir, mais vous n'êtes pas venu*.

181. The compounds *myself, thyself*, are rendered by *moi-même, toi-même, &c.*, when they come after a verb which is not reflected. *Je passerai chez vous moi-même*, I shall call upon you myself.

182. These compound pronouns are also used after those reflected verbs which govern a preposition after them. *Elle se fie à elle-même*, she relies on herself.

OF THE RELATIVE PLACE OF CONJUNCTIVE PERSONAL PRONOUNS USED AS OBJECTIVE.

183.

I.	II. A.	III. D.	IV.	V.
me, { me, A. to me, D.	le, { him to, A. to thee, D.	lui, { to him to her	to it } D to them } for it } in it } there } thither } therein }	of him } of her } of them } by it } with it } with him } some } any } none } from thence }
te, {	la, { her to, A. to thee, D.	leur, to them	y, {	en, {
se, { himself themselves	les, them			
nous, { us, A. to us, D.				
vous, { you, A. to you, D.				

184. The objective personal pronouns are to be placed immediately before the verb in the simple tenses, and before the auxiliary in the compound ones.

*J'en envoie*, I send some. *J'en ai envoyé*, I have sent some. *Nous les envoyons*, we send them. *Nous les avons envoyés*, we have sent them.

185. When several objective pronouns come in the same sentence, they must be placed according to the order marked in the No. 183.

III. V. <i>Je lui en envoie</i> , I send him some.	III. V. <i>Je leur en ai envoyé</i> , I have sent them some.
--	--

II. IV. <i>Nous les y envoyons</i> , we send them there.	II. IV. <i>Nous l'y avons envoyé</i> , we have sent him there.
--	--

I. V. <i>Nous en enverriez-vous?</i> would you send us some?	I. V. <i>Nous en auriez-vous envoyé?</i> would you have sent us some?
--	---

186. When the verb is in the imperative affirmative, the governed pronouns are put after it in French as in English, and *me*, *te*, are changed into *moi*, *toi*.

III. V.  
*Envoie-lui-en*, send him some.

II. III.  
*Envoyons-les-leur*, let us send them to them.

I. IV.  
*Envoyez-nous-y*, send us there.

*Envoyez-moi ce livre*, send me that book.

187. But should the verb *bé* in the imperative negative, or in the third person of the singular or plural in the imperative affirmative, the objective pronouns must precede the verb, as,

<sup>III. V.</sup>  
*Ne lui en envoie pas.*

<sup>II. III.</sup>  
*Ne les leur envoyons pas.*

<sup>I. IV.</sup>  
*Ne nous y envoyez pas.*

<sup>I. IV.</sup>  
*Ne m'envoyez pas ce livre*

*Qu'il m'y envoie.*

<sup>I. IV.</sup>  
*Qu'ils nous y envoient.*

188. In the imperative affirmative we always make use of *moi*, *toi*, except before *en*; and when *moi*, *toi*, are joined to other pronouns they stand the last.

*Envoyez-m'en*, send me some. *Envoyez-les-moi*, send them to me. *Procure-t'en*, *Procure-les-toi*, *Envoyez-y-moi*, send me there.

189. When the second person singular of the imperative affirmative ends with a vowel before *en* or *y*, an *s* must be added to the verb, for the sake of euphony.

*Vas-y*, go there. *Envoies-y*, send there. *Donnes-en*, give some. *Appliques-y-toi*, apply thyself to it.

190. When the pronouns *me*, *te*, *moi*, *toi*, are placed between two verbs in the imperative and infinitive moods, we make use of *me*, *te*, if the imperative is a neuter verb; if active, *moi* and *toi* must be used.

*Venez me voir.*

*Va te coucher.*

*Laissez-moi faire.*

*Fais-toi couper les cheveux.*

191. If there are two imperatives joined by a conjunction, the governed pronouns are put after the first verb, and before the second.

*Prêtez-le-moi, ou me le vendez*, lend or sell it me.

192. Although the personal pronoun subject may often not be repeated before each verb, the personal objective ones, See 183, must always be repeated before every verb they are governed by.

*Je vous aime, vous honore, et vous respecte*, I love, honour, and respect you.

## MOST IMPORTANT RULE UPON EN.

193. Whenever a *noun of quantity* or of *measure*, a *numeral adjective*, a *pronoun*, an *adverb of quantity* without a substantive, has reference to a substantive mentioned before or understood, the pronoun *EN* must invariably be expressed before the verb, provided the above nouns, pronouns, &c., are not governed by any preposition. *Combien de vin avez-vous acheté. J'en ai acheté un tonneau*, how much wine have you bought? I have bought a cask. *J'ai perdu dix livres. Combien en avez-vous gagnées? J'en ai gagné vingt; J'en ai gagné plusieurs; J'en ai gagné beaucoup, &c. J'en aurais gagné d'autres; J'en aurais gagné davantage; J'en aurais gagné beaucoup plus, si le bal n'eut pas cessé.*

194. But should those nouns, pronouns, &c., be governed by a preposition, then *en* must be omitted. *A combien de dames avez-vous parlé? J'ai parlé à vingt, à plusieurs, à beaucoup; et j'ai à me plaindre de deux.*

195. *N. B.* However *en* is very often used before the verb, although the latter be followed by a preposition, but then *en* stands for *SOME*. See 183. *A combien de dames avez-vous donné des bonbons? J'en ai donné à vingt, à plusieurs, à beaucoup, &c.*

196. *For that*, meaning *in spite of that*, or *on account of that*, is expressed by *EN*: *mais la pauvre bête n'en alla pas plus vite*, but the wretched beast went no faster *for that*, (in spite of that.) *Je l'en aime davantage*, I like him better *for that*, (on account of that.)

197. *En, y*, See 183. which are so often understood in English, must always be expressed in French. *Avez-vous de l'argent. Oui, J'en ai*, yes I have (some.) *Quand allez-vous en Ecosse. J'y vais la semaine prochaine, mais mon frère y va demain.* I go (thither) next week, but my brother goes (thither) to morrow.

198. Except in the future and conditional of *aller* where *y* is generally suppressed for the sake of euphony.

*Quand irez-vous à Brighton? J'irai la semaine prochaine. J'y irai,* would be too hard.

199. *On*. The pronoun indeterminate *on* which always governs its verb in the singular number, may be rendered into English by *one, we, people, men, they*, *L'on* has the same meaning, but it is only employed to avoid ambiguity, or a harsh sound, and comes after *aussi, ou, que*, and *et*. *On n'est pas toujours ce qu'on devrait être*, people are not always what they ought to be.

200. *On* must be repeated before each verb that has the same subject. *On rit, on danse et l'on se divertit*, they are laughing, dancing and sporting.

201. The passive turn so common in English, must be avoided in French, and by the means of *on*, the verb must be brought to an active state. *On dit et l'on espère que Mr. B. sera élu*, it is said and hoped that Mr. B. will be elected. *Je me nomme le capitaine Rolando*, I am called the Captain Rolando.

202. The reflective turn must be used in French, when the passive verb in English expresses something generally, or habitually done. *Le vin se vend très cher en Angleterre*, wine is sold very dear in England.

203. But, when speaking of some individual or thing, and the sentence expresses some circumstance particularly connected with him or with it, the passive voice must then be used in French.

*Il est très estimé*, he is very much esteemed. *La belle flotte Armada fut détruite sous le règne d'Elisabeth*, the fine fleet Armada was destroyed under the reign of Elizabeth. *Mon cheval est-il sellé? Oui, Monsieur, il est bridé aussi*.

204. POSSESSIVE PRONOUNS agree in gender and number with the nouns, and must be repeated before each of them; but when a noun feminine begins with a vowel or h mute, then *mon, ton, son*, must be used instead of *ma, ta, sa*. *Mon oncle et ma tante sont sortis*, my uncle and aunt are gone out. *Son ambition l'a perdu*; not *sa ambition*, &c.



205. In English *his, her, its*, agrees with the noun antecedent ; in French, on the contrary, it must agree with the following noun. *Son époux est jeune, her husband is young. Sa femme est belle, his wife is handsome.*

206. In conversation, the English omit the possessive pronouns before titles of relationship ; this omission never takes place in French, except before *papa, maman. M'appellez-vous, ma sœur*, do you call me sister. *Maman, où est papa ? mamma, where is papa ?*

207. Out of politeness, when speaking to a person of her own relations, we use *Monsieur, Madame, Mademoiselle, Messieurs, Mesdames, Mesdemoiselles*, before the possessive pronouns. *Mesdemoiselles vos sœurs sont-elles chez elles ? are your sisters at home ? Je viens de rencontrer Monsieur votre père et Madame votre mère*, I have just met with your father and mother

208. *Mine, ours, thine, yours, his, hers, theirs*, after the verb *to be*, in the sense of *to belong*, are rendered in French by *à moi, à toi, à nous, à vous, à lui, à elle, à eux, à elles*, after the verb *être*. *Ce cheval n'est pas à moi*, this horse is not mine. *Ces livres ne sont pas à vous*, those books are not yours.

209. Such expressions as, a friend *of mine, of his, of her, &c.*, are turned as follows. *Un de mes amis, un de ses amis, &c.*

210. The genitive case in English. in conjunction with the verb *TO BE*, meaning *to belong to*, is expressed in French by the dative. *A qui est cette maison ? whose house is that ? elle est à mon père*, it is my father's.

211. Each time *its, their*, are used as equivalent of *of it, of them*, *EN*, must be substituted for them. *Voilà un bien bel arbre, mais les fruits n'en valent rien*, there is a beautiful tree, but *its* fruits (the fruits of it) are good for nothing. *Prenez ces oranges, mais n'en mangez pas la peau*, take these oranges but do not eat *their* skin (the skin of them.)

212. *Own*, in conjunction with *my, thy, his, &c.*, is generally expressed by the adjective *propre*, or by the

personal pronoun à moi, à toi, à lui, &c. *Je l'ai écrit de ma propre main*, I wrote it with my own hand. *Nous demeurons dans une maison à nous*, we live in a house of our own.

213. But when own, is redundant, the sentence is then translated according to the rule 209. *C'est un de vos tours*, this is a trick of your own.

214. When a verb denotes an action over any part of the body or intellectual faculty, such as, *I have broken his arm* : you will form your taste ; the possessive pronouns, *my, thy, his, &c.*, are rendered in French by the definite article, *le, la, les*, and the personal pronoun in the dative case is placed before the verb. Ex. *Je lui ai cassé le bras*. *Vous vous formerez le gout*, as if it were, I have broken the arm to him. You will form the taste to you.

But a very important distinction must be observed.

1st. If the agent and the object belong to the same person, then the verb must be used reflectively. *Je me suis cassé le bras*. I have broken my arm. *Vous vous êtes formé le gout*, you have formed your taste.

2nd. But if the agent and the object belong to different persons, then the verb must be used actively, with the conjunctive personal pronoun in the dative case, See 183, 184, 185, placed before it. *Je lui ai cassé le bras*, I have broken his arm. *Vous m'avez formé le gout*, you have formed my taste.

215. In describing persons, either physically or morally, the definite article is again used before the part spoken of, instead of the possessive pronoun, and the verb, *to be*, is expressed by the verb, *avoir*. *Elle a les yeux noirs*, her eyes are black. *Il a la tête lourde*, his head is heavy.

216. Such expressions as *my head aches, my feet are cold, my hands are warm, &c.*, are also translated in French by the verb *avoir*, and *au, à la, à l', aux*, before the substantive. *J'ai mal à la tête*. *J'ai froid aux pieds*. *J'ai chaud aux mains*. (See also No. 60.)

217. But when the words, *tête, pieds, mains, &c.*, are used as subject of the sentence, and are followed by any verb but *avoir* or *être*, the English possessive pronoun is expressed by *le, la, les*, and the objective personal pronoun is placed in French before the verb : as, My head turns, *la tête me tourne*. My hands are freezing, *les mains me gèlent*. My ears are ringing, *les oreilles me cornent*.

218. If the verb does not express an action over any part of the body, or any faculty of the mind, the possessive pronouns *my, thy, &c.*, are expressed by *mon, ton, &c.*, when the sentence is meant to express a direct distinction between any one person's physical or intellectual part, and another's. *Mon bras enfle*, my arm is swelling. *Son imagination l'a égaré*, his imagination has misled him.

219. DEMONSTRATIVE PRONOUNS. *That of, those of*, either expressed in English or understood by the means of an 's, expressing the genitive case, are rendered in French by *celui de, celle de, ceux de, celles de* ; *Puisque mon cheval est malade, je prendrai celui de mon frère*, (I will take my brother's.)

220. *This, these, those*, meaning *since*, must be expressed by *depuis* ; or a transposition must take place and the sentence begin by *il y a*, taking great care that in either way, the verb should be used in its simple tense in French, instead of its compound one in English. I have known that gentleman *these* two years. *Je connais ce monsieur depuis deux ans*, or, *il y a deux ans que je connais ce monsieur*.

221. But when *this, these, those*, come in a negative sentence, the compound tense is to be used in French, as well as in English, and if we begin the sentence by *il y a*, then *ne* without *pas* must accompany the following verb. We have not seen you *this* age ; *nous ne vous avons pas vu depuis un siècle*, or, *il y a un siècle que nous ne vous avons vu*.

222. *This is, that is, these are*, when pointing out an

object without an antecedent, are expressed by *voici*, *voilà*; *voilà une belle montre*, this is a fine watch.

223. *This* and *that* are expressed by *ceci* and *cela*, when they serve to shew some object without naming it. *Je n'aime pas cela*, See also 32.

224. *C'est*, *ce sont*, *c'était*, *c'étaient*, are used before a substantive, a pronoun, a preposition, a verb, an adverb. *C'est un livre*. *C'est mon frère*. *C'est pour ma sœur*. *Ce serait offenser votre père*. *C'est beaucoup mieux*.

225. *C'est*, *c'était*, &c., is never used before a single adjective, but in answer to a sentence, in which the same adjective has already been employed impersonally, or when we allude to what has just been said or done. It is also used in an exclamatory sentence. *N'est-il pas affreux de trahir son pays? Oui, c'est affreux. c'est beau! c'est honteux! c'est admirable! c'est charmant!* for *cela est affreux*, &c.

226. THE RELATIVE PRONOUNS, See 36, are never omitted in French, and must be repeated before each verb. *Les livres que j'ai vus, et que j'ai achetés ce matin sont très intéressans*.

227. The relative pronoun whatever be the order of the corresponding words in English, must be placed immediately after its antecedent. *L'homme qui devait dîner avec nous est-il venu?* is the man come *who* was to dine with us?

228. When a question is asked by *que*, the pronoun personal subject comes after the verb, but if *qu'est-ce que* is used, the pronoun personal precedes the verb. *Que dites-vous? qu'est-ce que vous dites?*

229. When the subject is a substantive, *qu'est-ce que* may come before or after the verb. *Que vit cette dame? qu'est-ce que dit cette dame? qu'est-ce que cette dame dit.*

230. *Où*, adverb, is often used instead of the relative *duquel*, *de laquelle*, *auquel*, *à laquelle*, *dans lequel*, *dans laquelle*, &c. *C'est le but où il vise. C'est la ville d'où il vient. Voilà la maison où je demeure.*

231. The following INDETERMINATE pronouns, (see also page 8.) *qui que, quoi que, qui que ce soit, quoique ce soit, quelque...que*, govern always the subjunctive mood. *Qui que ce soit qui vienne me voir ; quoi que vous disiez*, (whatever you say) *je ne vous croirai pas*.

*Quelque* is written in three manners:—

232. 1st. Followed by a verb, it is divided in two words *quel que*. *Quel* agrees in gender and number with the subject of the verb, and *que*, conjunction remains invariable. *Quelle que soit sa fortune, il n'est pas considéré*.

233. 2nd. Followed by a substantive, it is written in one word and agrees with that substantive. *Quelques richesses qu'il ait, il n'est pas considéré*.

234. 3rd. Followed either by an adjective, a participle or an adverb, *quelque* is invariable. *Quelque riches qu'ils soient, ils ne sont pas considérés*.

235. *Tout* in the sense of whatever, is considered as an adverb, and remains indeclinable. It always governs the indicative mood. *Tout riches qu'ils sont, ils ne sont pas considérés*.

236. *Tout* although an adverb, agrees if the following adjective or the participle is feminine and begins with a consonant or an *h* aspirated. *Elle est toute stupéfaite. Toute hardie qu'elle est. Toutes spirituelles qu'elles sont*.

#### OF NEGATION.

237. *Ne* is used without *pas* or *point*, if there is in the sentence a pronoun or adverb expressing *negation*, such as *nul*, none; *personne*, nobody; *jamais*, never; *rien*, nothing; *plus*, no more, no longer. *Je ne connais personne. Vous ne dites rien. Personne n'est venu. Rien ne vous plait. Je ne lui parle plus*; I speak to him no more.

238. N.B.—*Plus*, no longer, no more, must not be confounded with *plus* the mark of comparative before which *pas* must be used in negative sentences. *Je ne lui*

*parle pas plus qu'à sa sœur*, I speak to him no more than to his sister. See 157.

239. *Only, but, nothing but*, are expressed by *ne...que*. *Je n'ai que dix shelings*, I have but ten shillings. *Je n'ai dans ma bourse que dix shelings*. *Je n'ai dans la bourse, dont une dime m'a fait cadeau la semaine dernière, que dix shelings*. These sentences shew that *que* may be separated from *ne* by many words.

240. *No* with a substantive used as subject is expressed by *aucun, aucune*, and the particle *ne*. *Aucune raison ne peut vous convaincre*, no reason can convince you. If the substantive be used as object, *no* may be indifferently expressed by *ne-aucun*, or *ne-pas, ne-point*. *Je n'ai aucune raison à vous donner ; je n'ai pas de raison &c.*

241. *Point* denies more strongly than *pas*. *Point* expresses something permanent or habitual ; *pas* is used to denote something momentaneous or accidental. *Il ne lit point, il ne joue point* ; he never reads, he never plays. *Il ne lit pas, il ne joue pas*, he does not read now, he does not play now.

242. *Pas* is used before adverbs and nouns of number. *Je ne vous vois pas souvent. Vous me demandez cent livres, je n'en ai pas dix.*

243. After the verbs *pouvoir, savoir, oser* and *cesser*, *ne* is commonly used without *pas*. *Nous ne pouvons le faire ; nous ne savons comment le faire ; nous n'osons le faire ; nous ne cessons de le faire.*

## OF VERBS.

### SYNTAX OF VERBS.

244. The verb agrees with its subject in person and number. *Je parle ; Samuel a un excellent cœur ; nous chantons ; ces dames dansent.*

245. Two subjects in the singular govern the verb in the plural. *Henry et Samuel sont très bien élevés.*

246. The verb always agrees in gender and number

with the person to which *qui* relates. *Moi, qui vous chéris tant ! est-ce nous qui l'avons voulu ? n'est-ce pas vous qui l'avez fait ? ceux qui m'ont secouru dans le malheur me seront toujours chers.*

247. A verb cannot govern two genitive or two dative cases. *C'est de vous dont il s'agit—(say) qu'il s'agit. C'est à vous à qui je parle—(say) que je parle.* For the same reason we must not say. *C'est ici où je demeura ; c'est là où je vais ;* but we must say, *C'est ici que je demeure ; c'est là que je vais.*

248. When two or several verbs govern different cases each must have its distinct regimen. *Le maréchal Gérard attaqua Anvers et s'en empara en un mois. Il attaqua et s'empara d'Anvers* would be incorrect, since *attaquer* governs the accusative and *s'emparer* the genitive. This rule applies to the adjectives and prepositions : thus we could not say ; *je suis sensible et je serai toujours reconnoissant des preuves d'amitié que vous m'avez données :* but we must say, *je suis sensible aux preuves . . . et j'en serai toujours reconnoissant.* *Sensible* governs the dative, and *reconnoissant* the genitive.

#### INFINITIVE PRESENT, WITHOUT PREPOSITION.

249. Verbs of motion govern the *infinitive mood*, with preposition. *J'irai prendre le thé chez vous ce soir. Viendrez-vous déjeuner chez moi demain. Envoyez chercher le médecin.*

250. Also the following. *Daigner, devoir, faire, laisser, oser, pouvoir. Daignerez-vous m'écouter ? Devez-vous le voir ? Faites-lui écrire une lettre. Laissez-moi travailler. Je n'ose vous répondre. Pouvez-vous résoudre ce problème.*

251. The *infinitive*, without preposition, is most elegantly used after the following verbs, *croire, affirmer, déclarer, entendre, espérer, falloir, paraître, penser, prétendre, savoir, sembler, souhaiter, soutenir, voir, vouloir*, when the two verbs belong to the *same agent* ; but the

*indicative or subjunctive mood*, with the conjunction *que*, must be used, when the two verbs belong to *different agents*.

## SAME AGENT.

<i>Je crois</i>	} avoir raison.	
<i>J'affirme</i>		
<i>Je déclare</i>		
<i>J'espère</i>		
<i>Je parais</i>		
<i>Je pense</i>		
<i>Je prétends</i>		
<i>Je soutiens</i>		
<i>Je veux</i>	} le faire.	
<i>Je désire</i>		
<i>Je souhaite</i>		

## DIFFERENT AGENTS.

<i>Je crois</i>	} que vous avez raison. See 279.	
<i>J'affirme</i>		
<i>Je déclare</i>		
<i>J'espère, &amp;c.</i>		
<i>Je ne crois pas</i>	} que vous ayez raison. See 280.	
<i>Je ne pense pas</i>		
<i>Il ne paraît pas, &amp;c.</i>		
<i>Je ne soutiens pas</i>		
<i>Je veux</i>	} que vous le fassiez. See 278.	
<i>Je désire</i>		
<i>Je souhaite</i>		

252. The *infinitive* is elegantly used, without a preposition, as the subject of a sentence. *Mourir n'est rien, quand on a bien vécu. Vous, ramper sous cet ignorant Sangrado ! n'en faites rien.*

INFINITIVE, WITH *DE*.

*DE* is used before an infinitive :—

253. 1st. After any substantive used definitively. *J'ai eu le plaisir de voir Monsieur votre père. Donnez-vous la peine de vous asseoir.*

254. 2nd. After a substantive inseparably connected with a verb, so as to represent a single idea with it. *Vous avez tort de, vous avez raison de, vous n'avez pas sujet de penser cela.*

255. 3rd. After an adjective preceded by the impersonal verb *il est*. *Il est dangereux de se fier à tout le monde.* See 163.

256. After all impersonal verbs. *Il suffira de lui parler ; il s'agit de faire ce que je vous ai dit.*

257. 4th. When *to* can be supplied by *of* or *from*, with a gerund ; and also after a passive verb. *Vous m'empê-*



*chez de travailler. J'eus bientôt une occasion d'employer mon crédit. Ne vous laissez pas de vous montrer à la cour. J'ai été obligé de le faire.*

#### INFINITIVE, WITH *A*.

*A* is used before an infinitive:—

258. 1st. After a substantive preceded by the partitive *du, de la, de l', des*, or the preposition *de*. *J'aurai bien du plaisir à vous voir. Nous n'avons pas de peine à comprendre ces règles.*

259. 2nd. To express an inclination, a tendency to something. *Je me plais à dessiner. Je vous invite à venir dîner avec moi.*

260. To denote employment, occupation, use; and generally when *in* comes before a gerund. *Il est occupé à écrire; ce cheval me sert à tirer et à porter.*

261. When the verb has a passive turn, which is, or might be rendered by *to be* in English. *La conduite de cette personne est à imiter. Cette lettre est à écrire, ce thème est à traduire.*

#### INFINITIVE, WITH *POUR*.

262. When *to* before a verb might be expressed by *in order to*, it must be expressed by *pour*; because this preposition before a verb determines the cause and the end of an action. *Il ne fera rien pour vous obliger. J'irai demain à Londres, pour y acheter ce dont j'ai besoin.*

#### INDICATIVE.

263. The English turn of the verb *to be*, joined to a gerund, must be avoided in French. I am studying, we were writing, they were walking, *j'étudie, nous écrivions, ils se promenaient*. But never *je suis étudiant*, &c.

264. The present in French, answers generally to the present in English. *Je reviens de Brighton*, &c.

265. The perfect indefinite is used either for a past indeterminate, or for a past of which something still remains.

*J'ai été à Brighton. Je suis allé deux fois à Brighton cette année-ci.* Therefore this tense must be used, when the thing spoken of is represented as happening in the day, week, month, year, or age, wherein we are.

The *imperfect* is to be used:—

266. 1st. If a thing has happened in the same past time that another thing has been done. *J'étais à B. quand Georges quatre mourut. J'étais dans mon appartement, quand le facteur m'apporta une lettre.*

267. 2nd. When we wish to express that an action was often repeated. *Quand j'étais à B., je me promenais tous les jours sur le bord de la mer.*

268. 3rd. If we speak of a man's virtues or vices: *Henry quatre, roi de France, était le modèle des rois. Néron était le fléau de l'humanité.*

269. The *preterite definite* denotes a time entirely past, and is used for a thing done but once. *J'allai à Brighton le mois dernier, et je pris un appartement à l'hôtel d'York.*

N.B.—This tense is principally adapted to historical relations.

270. The *preterite anterior* is used to express a thing which had happened but once, and immediately before another, without the least interval of time. It is almost always preceded by the conjunctions *quand; lorsque, dès que, aussitôt que, &c.* *Aussitôt que, dès que je fus arrivé à Brighton, j'allai faire une visite à mon protecteur.*

271. The *pluperfect* is used to express that a thing had happened before another, from which it is separated by an unlimited time. *J'étais parti pour Brighton, quand mon fils revint de France,* (my departure for Brighton might have taken place, one or several hours, one or several days, before my son's arrival.)

#### FUTURE.

272. The *future* is generally used in French to express the same time as in English. *J'irai à B. la semaine prochaine.*

273. The *future* is always used in French, not only

after *quand, aussitôt que, dès que, &c.*; but whenever the verb, although in the *present*, in English, conveys in our mind an *idea of futurity*. *Quand je serai à B.*, (when I am) *je vous écrirai*. *Dès que je serai arrivé à B.*, (as soon as I am arrived) *je vous écrirai*. *Vous pouvez faire ce que vous voudrez*, (what you like.) *Il fera comme il lui plaira*, (as he pleases.) *Examinez mon fils, et ordonnez ce que vous jugerez convenable pour le guérir*, (prescribe what you think proper.) *Allez où il vous plaira*, (go where you please.)

274. The *future*, however, may be dispensed with, like in English, if the fact which we speak of is already *settled* and *fixed* in our mind. *Je vais à B.*, (I go) *la semaine prochaine*, (my departure is settled.) *Nous faisons voile*, (we sail) *le mois prochain*. *La poste arrive ce soir*.

The *conditional* is used:—

275. 1st. To express a wish. *Que je serais heureux de vous voir souvent!* *Je voudrais pouvoir aller à B.*

276. 2nd. To denote that a thing would happen upon a certain condition, expressed by *si*. *J'irais à B. demain, s'il faisait beau*. *Je serais allé hier à B., s'il eut fait beau*.

277. 3rd. After *quand* used instead of *si, quoique, supposé que*; *quand* or *quand même j'irais à B. demain, je n'y resterais pas plus de deux jours*. (*Si j'allais, supposé que j'allasse.*)

WHEN THE SUBJUNCTIVE OR THE INDICATIVE MOOD MUST BE USED.

278. The *subjunctive mood* is used after all verbs expressing *doubt, fear, wish, uncertainty, command, necessity*; and also after all verbs and adjectives expressing any *passion, affection, or desire* of the mind. *Je doute qu'il vienne*. *Je souhaite qu'il vienne*. *Je veux qu'il vienne*. *Il faut qu'il vienne*. *Je suis bien aise, je suis charmé que vous vous portiez bien*. *Je suis indigné qu'il m'ait trompé*.

279. The *indicative mood* is used after all verbs expressing opinion, certainty, hope, and probability, whenever they are used affirmatively. *Je crois, j'espère, je suis sûr, il est probable qu'il viendra.* See 251.

280. The *subjunctive* is used after a verb accompanied by a negation, or expressing an interrogation. *Je ne crois pas, je n'espère pas, &c., qu'il vienne. Croyez-vous, espérez-vous, &c., qu'il vienne.* See 251.

281. The *subjunctive mood* is used after the impersonal verbs *il faut, il est fâcheux, il est juste, il convient, il importe, &c.* *Il faut, il convient, il importe qu'il aille à Londres.*

282. N.B.—The *infinitive mood*, preceded by the preposition *de*, is very often used after the above impersonal verbs; but no preposition is used after *falloir*, which, for the sake of clearness often requires the personal pronouns *me, te, nous, vous*, to be prefixed to it, unless it be followed by a *reflective verb*, in which case no objective pronoun is required before that impersonal. *Il est fâcheux d'être sans amis. Il me faut aller à Londres. Il faut m'en aller. Il faut vous promener.*

283. The *subjunctive mood* is invariably used after a superlative, taken in its most exclusive degree. *Monsieur D. est l'homme le plus riche que je connaisse,* (I know no one richer.)

284. But the *indicative* must be used if the superlative degree conveys but a comparison relative to a few or several other objects. *Lequel des Messieurs D., connaissez-vous? C'est le plus riche que je connais,* (the richest of the brothers.)

285. N.B.—The same Rules, 283 and 284, are to be applied to the verb following the ordinal adjectives *premier, second, troisième, seul*, and *dernier*. *Monsieur D. est le premier homme qui m'ait obligé,* (I have never been obliged by any one else.) *Monsieur D. est le premier homme qui m'a obligé,* (out of several who have obliged me.) *Vous êtes le seul qui m'ayez jamais obligé,* (I have

never been obliged by any one but you. *Vous êtes le seul qui m'avez obligé*, (out of several whom I have asked.)

286. The verbs *craindre*, *avoir peur*, *trembler*, *redouter*, *appréhender*, most elegantly govern the following verb in the infinitive mood, with *de*, when the two verbs belong to the *same agent*. *Je crains de tomber. Il a peur de tomber.*

287. But the same verbs (186,) govern *invariably*, the subjunctive mood, if the two verbs belong to *different agents*, observing that *ne* must precede the second verb, if the first is affirmative, and be suppressed if the first is negative. *Je crains qu'il ne tombe ; je ne crains pas qu'il tombe.*

288. The verb *douter*, contrary to the verbs above mentioned (186, 187,) always requires the following verb in the subjunctive mood ; and this latter never takes *ne* but when the first verb is negative. *Je doute que je puisse venir ; je ne doute pas que je ne puisse venir.*

#### AGREEMENT OF THE TENSES OF TWO VERBS.

289. The second verb must be *invariably* put in the present of the subjunctive, if the first is in the *present* or the *future* of the indicative. *Il faut, il faudra que je parte pour Londres.*

290. The second verb must be put in the *imperfect* of the subjunctive, if the first is in the *imperfect*, *preterite*, or *conditional*. *Il fallait, il fallut, il a fallu, il faudrait, que je partissee pour Londres.*

291. The following will shew the concordance of the compound tenses between the two verbs. *Il a fallu, il aura fallu que je sois parti. Il avait fallu, il aurait fallu que je fusse parti.*

292. The **PRESENT PARTICIPLE** is always *invariable*. *La pluie tombant à verse nous obligea de rentrer chez nous.*

293. The *present participle* must not be confounded with the *adjective verbal*, which always agrees with the

substantive to which it relates, *votre mère est une dame très obligeante.*

294. The *present participle* always expresses an action and may be replaced by another tense of the verb preceded by *qui*: *La pluie tombant à verse, &c. (qui tombait.)*

295. The *verbal adjective* expresses the *state, the manner of being, or quality* of the word to which it relates, and may be replaced by a tense of the verb *être* preceded by *qui*. *Votre mère est une dame très obligeante (qui est très obligeante.)*

296. THE PAST PARTICIPLE used without auxiliary, agrees, as the adjectives, with the substantive to which it relates. *Des vaisseaux battus par la tempête.*

297. The participle past accompanied with the auxiliary *être*, always agrees with its subject either in *passive, neuter, or reflective* verbs. *Mes sœurs sont bien affligées (passive.) Mes sœurs sont allées à Londres (neuter.) Mes sœurs se sont repenties (reflective.)*

*Observation upon reflective verbs.*

298. Three kinds of reflective verbs. 1st. those which are *necessarily* reflective, such as *se souvenir, se repentir, &c.*, *invariably* agree. *Mes sœurs se sont repenties. Ils se sont souvenus de vous.*

299. 2nd. Those which are *originally* active, such as *se couper, se lever, &c.*, and become *accidentally* reflective, always agree, except when followed by their objective. *Mes sœurs se sont coupées. Les robes que mes sœurs se sont achetées. Mes sœurs se sont coupé les mains. Mes sœurs se sont acheté des robes.*

300. 3rd. The eleven following which are *originally* neuter and become *accidentally* reflective, as *se plaire, se déplaire, se complaire, se rire, se sourire, se parler, se succéder, se nuire, se convenir, se ressembler, se suffire*, remain always invariable. *Mes sœurs se sont déplu à la campagne.*

301. The *past participle* accompanied by the auxiliary *avoir* agrees with its *objective*, when preceded by it, but

it remains *invariable* when followed, or if there is none. The objectives in French are, 1st. The personal pronouns, *le, la, les, me, te, se, nous, vous*; See 183. 2nd. The relative *que*; See 36. 3rd. The interrogative pronouns, *quel, quelle, quels, quelles*; See 40. *Le quel, la quelle, les quels, les quelles*; See 39. 4th. The following expressions *que de! combien de? Avez vous vu mon frère? oui, je l'ai vu. Avez-vous vu ma sœur? oui, je l'ai vue. Avez vous vu mes frères? oui, je les ai vus. Vous nous avez trompés. m. trompées. f. Le livre que j'ai lu. les livres que j'ai lus. Quelle leçon avez-vous apprise? Quelles leçons avez-vous apprises? Que de peines j'ai éprouvées! Que de désagremens j'ai éprouvés! Combien de livres avez vous lus? la quelle de vos leçons avez-vous apprise.*

302. If the *participle past* is followed by an infinitive, without preposition, it is variable, when the infinitive has an *active* sense: it is *invariable* when the infinitive has a *passive* sense. *La femme que j'ai vue peindre. (qui peignait.) La femme que j'ai vu peindre. (qui était peinte.) L'actrice que j'ai entendue chanter. (qui chantait.) La chanson que j'ai entendu chanter. (qui était chantée.)*

303. If the *participle past* is separated from the infinitive by a *preposition*, it always agrees if the objective relates to the participle, and it remains *invariable* if the objective relates to the infinitive. *L'histoire que je vous ai donnée à lire. L'histoire que je vous ai conseillé de lire.*

304. The *participle past* between two *que* is *invariable*. *L'histoire que j'ai cru que vous lisiez.*

305. *Fait* followed by an infinitive, is always *invariable*. *Les habits que nous avons fait faire.*

306. *Dû, pu, voulu*, used elliptically, are *invariable*. *Je lui ai rendu tous les services que j'ai pu. (que j'ai pu lui rendre.)*

307. The *participle past* of the *impersonal* verbs is always *invariable*. *Il est arrivé une aventure bien singulière. Les pluies qu'il a fait ont abattu la poussière.*

308. The participle past preceded by *en* is invariable. *Vous avez reçu des lettres, j'en ai reçu aussi.*

309. But should *en* be preceded by a personal pronoun in the *accusative* case, or by *que* or *combien*; or should *en* accompany a verb necessarily reflective, (See 298 and 81.) then the participle must agree, according to the rule 301. *Mes dames, je vous en ai blâmées, vous en êtes-vous repenties? Les peines accablent mon ami; oh! qu'il (combien il) en a endurées!*

## OF CONJUNCTIONS.

310. Some conjunctions govern the indicative mood, such as, *à condition que, ainsi que, de même que, car, parceque, après que, aussitôt que, dès que, comme, depuis que, puisque, lorsque, quand, néanmoins, non seulement, d'ailleurs, si, toute fois, cependant, aussi long tems que, &c.*

311. Some govern the subjunctive: they are, *que, afin que, pour que, avant que, jusqu'à ce que, quoique, bien que, encore que, pourvu que, moyennant que, en cas que, soit que, sans que, loin que, bien loin que, malgré que, non que, ce n'est pas que, supposé que, pour peu que, si peu que.*

312. Some conjunctions govern elegantly the infinitive mood, and must be used only when the *two verbs* of the sentence belong to the *same agent*: they are, *afin de, avant de, de peur de, de crainte de, au lieu de, bien loin de, excepté de, à moins de, plutôt que de. Tu es savant, Gilblas, avant d'être médecin. Je n'irai pas à cheval, de crainte de tomber.*

313. The following conjunctions, *de manière que, de sorte que, tellement que, sinon que*, govern the indicative, when the sentence affirms positively that the thing in question is or will be; and the subjunctive, when the thing is not certain, but rather wished for. *Il se comporte de manière qu'il est estimé de tout le monde*, (he is esteemed.) *de manière qu'il soit estimé de tout le monde*, (he may be or he may not be esteemed.) Doubt.

314. *Que* is elegantly used after *et*, in the second part



of a sentence, instead of repeating the whole conjunction; and, in that case, it governs the same mood as the original conjunction. *Aussitôt que vous serez à Paris et que vous aurez pris un logement, vous m'écrirez. Quoique vous ailliez à Paris, et que vous n'y connaissiez personne, vous ne laisserez pas de vous y amuser.*

315. EXCEPTION.—Although *si* governs the indicative mood, *que*, used elegantly in the second member of the sentence, governs the subjunctive. *Si vous allez à Paris et que vous vous y amusiez écrivez-le moi.*

316. *Que*, which is so often suppressed in English, must always be expressed in French. I hope he will come, *j'espère qu'il viendra.* I do not doubt he will come, *je ne doute pas qu'il ne vienne.*

317. *Si*, expressing a condition, never admits the future or the conditional; but the present, in French, is used instead of the future, in English, and the imperfect instead of the conditional. *Si vous faites cela, (if you will do that,) vous m'obligerez beaucoup. Si vous faisiez cela, (if you would do that,) vous m'obligeriez beaucoup.*

318. *Si*, expressing a doubt, and meaning *whether*, admits the future or the conditional, as in English. *Je ne sais pas s'il fera cela. Je ne sais pas s'il le ferait.*

319. The conditional sentences rendered in English by *should I, had I, were I, was I, &c.*, are expressed in French by *si*. Should you see my brother, tell him to come directly, *si vous voyez mon frère, dites-lui de venir sur le champ. Si j'étais aussi riche que vous, j'achèterais un cheval, were I as rich as you, &c.*

320. *Though, although, if even*, followed by a conditional tense, are generally expressed by *quand, quand-même. Quand-même je le rencontrerais, je ne lui parlerais pas*, although I should meet him. *Quand-même je voudrais (if even I would) te sauver, les devoirs de ma charge ne me le permettraient pas.*

- N.B.—Custom will easily supply all the other observations which might be made upon conjunctions.

## OF INTERROGATIONS.

319. When a verb has for its subject a *noun*, this noun stands before the verb, and one of the pronouns *il*, *elle*, *ils*, *elles*, according to its gender and number is placed after the verb. *Mr. A. est-il chez lui? Mme. A. est-elle chez-elle? Les Messieurs A. sont-ils chez eux? Les dames or Mes dames A. les demoiselles or mes demoiselles A. sont-elles chez elles?*

320. If the first person singular of the present be a *monosyllable*, the question is generally framed thus: *est-ce que je dors? est-ce que je vends?* not, *dors-je? vends-je?* Exceptions to this rule are, *suis-je? ai-je? puis-je? dois-je? vais-je?* and perhaps a few others.

321. *Est-ce que* is also used when we wish to express *surprise* or *doubt* rather than a mere *desire* of being informed of the truth. *Est-ce que vous lisez Tacite?* you do not read Tacitus, do you? *est-ce que je ne suis pas ici chez Dom Raphaël?* am I not here at Dom Raphael's house. *Est-ce qu'il pleut?* it does not rain, does it?

322. The following kinds of interrogations in which the first part is affirmative, and the second negative, as, *you will come, will you not? it rains, does it not? we have seen the King, have we not?* &c. are expressed by *n'est-ce pas que*, &c. at the beginning of the sentence, or by *n'est-ce pas* at the end of it. *N'est-ce pas que vous viendrez?* or, *vous viendrez, n'est-ce pas? n'est-ce pas qu'il pleut?* or, *il pleut, n'est-ce pas?* &c.

323. These interrogations, *is this* or *that*; *is not this* or *that*; *are these*, *are not these*, are expressed by *est-ce là*, *n'est-ce pas là*, *sont-ce là*, *ne sont-ce pas là*. *Est-ce là votre cheval?* is that your horse? *n'est-ce pas là votre cheval?* is not that your horse? *sont-ce là vos chevaux?* are these your horses? *ne sont-ce pas là vos chevaux?* are not these your horses? for the answer, see 329.

## OF ANSWERS.

The ELLIPSIS is a striking characteristic of the English

tongue. The French language on the contrary the most preeminent feature of which is *lucidity, order and accuracy*, is less elliptical, but particularly so in directly answering questions; we either merely reply by *oui*, or *non*, to which particles politeness usually adds the qualificatives *Monsieur, Madame, Mademoiselle*, or their plural; or the answer is framed according to the following rules.

324. 1st. If the question be composed merely of a verb, the answer is made by the same verb, and the same tense. *Madame Pasta a-t-elle chanté hier au soir?* yes, she did. *Oui, elle a chanté*, (yes, she did sing.) *Vien-drez-vous?* yes, I will. *Oui, je viendrai*, (yes, I will come.) *N'avez-vous pas froid?* (yes, I am.) *Oui, j'ai froid*, (yes, I am cold.)

325. 2nd. If the question be composed of a verb accompanied by *one or more* substantives in different cases, as, *is not your father gone to Paris? will you send those books to your brothers?* we answer not only by the same verb in the same tense, but also by the *pronouns* which represent the substantives used in the question. *Mr. votre père n'est-il pas allé à Paris?* yes, he is. *Oui, il y est allé*, (yes, he is gone thither,) 183, 184. *Enverrez-vous ces livres*, yes, I will. *Oui, je les enverrai*, (I will send them.) *Enverrez-vous ces livres à vos frères?* yes, I will. *Oui, je les leur enverrai*, (yes, I will send them to them,) 183, 185. *Avez-vous écrit votre lettre?* yes, I have. *Oui, je l'ai écrite*, (I have written it,) 183, 184. *Avez vous écrit votre lettre à votre sœur*, yes, I have. *Oui, je la lui ai écrite*, (yes I have written it to her,) 183, 185. *Mesdemoiselles vos sœurs ne vous ont-elles pas envoyé des oranges?* no, they did not. *Non, elles ne m'en ont point envoyé*, (they did not send any to me,) 183, 185. *Avez-vous pas rendu à Mr. B. ses livres?* no, I have not yet, but I will to morrow. *Non, je ne les lui ai pas encore rendus, mais je les lui rendrai demain*, (I have not returned them to him, but I will return them

to him to-morrow,) 183, 185. *N'avez-vous pas froid aux pieds?* yes, they are. *Oui, j'y ai froid,* (they are cold.) See 160, 216; and also 342.

826. 3rd. If the question is composed of *two verbs* in different tenses or moods, as, *do you think your brother will write to you?* we answer either with the same verbs ~~and~~ the pronouns which might be governed by the last; or the answer is made with the *first verb only*, preceded by the pronoun *LE*, if this verb govern the accusative, *EN* if it govern the genitive, and *Y* if it govern the dative. *Pensez-vous que Mr. votre père vous écrive?* I think he will, *Je pense qu'il m'écrira,* (279.) (I think that he will write to me) or, *Je le pense* (I think so) 183. *Doutez-vous que le tout soit plus grand que sa partie,* No, I do not. *Non, je ne doute pas qu'il ne le soit,* 288, (I do not doubt that it is so) or, *je n'en doute pas,* (I do not doubt it.) *Pensez-vous à aller à Londres demain?* yes, we do. *Oui, nous pensons à y aller,* (we think of going thither) or, *oui, nous y pensons,* we think of it. See 402.

827. 4th. When there are two verbs in the question, the first may vary in the answer, according to the meaning which we wish to convey. *Pensez-vous que votre frère convienne,* (280,) *de son tort,* I do not doubt he will. *Je ne doute pas qu'il n'en convienne,* (288) (I do not doubt he will confess it) or, *je n'en doute pas,* (I do not doubt it.) *Pensez-vous qu'il gèle cette nuit?* yes, I am afraid it will. *J'ai peur qu'il ne gèle,* (287) or, *J'en ai peur,* (I am afraid of it.) *Je crains qu'il ne gèle,* (287) or, *je le crains,* (I fear it.)

828. We may also answer the above questions by, *je pense que oui, je crois que non. J'ai peur que oui. Je crains que non,* &c., but *OUI* is never used with *douter*; and we must say, *j'en doute*, and never *je doute que oui*.

N.B.—Sometimes instead of answering by the same verb, we make use of the verb *FAIRE*. *Pensez-vous que Madame votre mère veut apporter quel que chose de la ville?*

I do not doubt that she will, *Je ne doute pas qu'elle ne le fasse*, 288.

HOW THE PRONOUNS *it is*, *he is*, *she is*, *they are*, *it was*, &c., WITHOUT ANY REFERENCE TO ANOTHER VERB, MUST BE EXPRESSED IN ANSWERS.

329. 1st. *It is*, *it was*, *they are*, &c. relating to a substantive used DEFINITELY in the question, are expressed by *ce l'est*, s. *ce les sont*, pl. in the answer. *Est-ce le Paradis perdu que vous lisez?* yes, it is. *Oui, ce l'est.* *Sont-ce les œuvres de Corneille que vous lisez?* yes, they are. *Oui, ce les sont.*

330. 2nd. *It is*, *he is*, *she is*, *they are*, &c., relating to a substantive used INDEFINITELY, (*un, une*,) are expressed by, *c'en est un*, m. *c'en est une*, f. *Était-ce un livre français que vous lisiez?* yes, it was. *Oui, c'en était un.* *Est-ce une montre française que vous avez?* no, it is not. *Non, ce n'en est pas une.* *Mr. S. n'est-il pas un jeune homme accompli?* yes, he is. *Oui, c'en est un.* *La petite Elisabeth n'est-elle pas une fille bien intéressante?* yes, she is. *Oui, c'en est une.*

331. 3rd. *It is*, *they are*, *it was*, &c., relating to a substantive used PARTITIVELY, (*du, de la, de l', des, de*) are expressed by *c'en est*, s. *c'en sont*, pl. *c'en était*, &c. *Est-ce du français que vous lisez.* *Oui, c'en est.* *Gil Blas et Sangrado n'étaient-ils pas des médecins très habiles.* undoubtedly, they were, *assurément, c'en étaient*, 183.

332. 4th. *It is*, *he is*, *she is*, *they are*, &c., relating to a place in which a thing or person is (there) are rendered by *il y est*, *elle y est*, *ils y sont*, &c. See 63. *Votre lettre est-elle à la poste?* yes, it is. *Oui, elle y est* (it is there.) *Mesdemoiselles vos sœurs ne sont-elles pas à Paris*, yes, they are. *Oui, elles y sont*, (they are there,) 183.

333. 5th. *It is*, *she is*, relating to a place from which a thing or person comes, are expressed by *il en est*, &c. *Ce passage n'est-il pas de Shakespear*, yes, it is. *Oui, il*

*en est*, it is (from thence.) *Shakespear n'était-il pas de Stratford*, yes, he was. *Oui, il en était*, (he was from thence,) 183.

334. 6th. *It is, she is, &c.*, relating merely to an adjective or a past participle, are expressed by *il l'est, elle l'est, ils le sont*. *Le style de Shakespear n'est-il pas souvent sublime?* yes, it is, *Oui, il l'est*. *Les tragédies de Shakespear ne sont-elles pas admirables?* yes, they are, *Oui, elles le sont*.

335. *It is, it was, &c.*, before *I, thou, he, her, they, &c.*, either expressed or understood, is rendered by *c'est moi, c'est toi, c'est lui, c'est elle, ce sont eux, &c.*, but we must say, *c'est nous, c'est vous, c'était nous, &c.* *N'est-ce pas vous qui avez fait cela?* 224. Yes, it is (I). *Oui, c'est moi*. *N'est-ce pas Mr. R. qui est votre banquier?* 224. yes, it is (he). *Oui, c'est lui*. *N'est-ce pas Melle. G. qui est si jolie et si spirituelle?* 224 yes, it is (her.) *Oui, c'est elle*.

336. It is evident from the rules 329 and 334, that 1st. *LE, LA, LES*, are used with reference to substantives, or adjectives taken substantively. *N'êtes-vous pas le frère du ministre*, yes, I am. *Oui, je le suis*. *N'êtes-vous pas la sœur du ministre*, yes, I am. *Oui, je la suis*. *N'êtes-vous pas les frères du ministre*, no, we are not. *Non, nous ne les sommes pas*. *Ne suis-je pas la bienvenue chez vous?* *Oui, Madame, vous l'êtes et vous la serez toujours*.

337. 2nd. *Le* (indeclinable) is always used before adjectives, past participles or substantives taken adjectively. *Madame, êtes-vous malade?* yes, I am (so.) *Oui, je le suis*. *Messieurs, n'êtes-vous pas médecins*, no, we are not (so.) *Non, nous ne le sommes pas*. *Mes pommiers sont gelés, mais mes poiriers ne le sont pas*, my apple trees are frozen, but my pear trees are not (so.)

338. If the question is composed of an adjective or a participle past, followed either by a substantive or a verb, as, *are you not sorry that it rains*, we usually answer

with the adjective and its respective pronoun, or we answer merely with the verb *être*, preceded by the pronoun *le* used invariably. *Mes dames, n'êtes-vous pas fâchées qu'il pleuve?* yes, we are. *Oui, nous en sommes fâchées.* See 183 and 62. (We are sorry for it) or *nous le sommes*, (we are so.) 183, 61. *N'êtes-vous pas sujet à vous tromper,* yes, I am. *Oui, j'y suis sujet,* (I am liable to it,) 183, 63, or, *je le suis*, (I am so,) 61. *Le cheval n'est-il pas utile à l'homme,* yes, he is. *Oui, il lui est utile*, 183, (he is useful to him) or, *il l'est*, (he is so,) 61.

339. But if the verb coming after the adjective has a passive meaning, there is but a single way of answering, that is to say, with the verb *être* preceded by *le*. *Votre thème n'était-il pas facile à faire, (à être fait,)* Yes, it was. *Oui, il l'était.* 61. *Ce vin n'est-il pas agréable à boire (à être bu,)* yes, it is. *Oui, il l'est.* *Ce Monsieur n'est-il pas facile à tromper, (à être trompé,)* yes, he is. *Oui, il l'est,* 61.

340. If the adjective in the question follows the verb *être* used impersonally, then the answer must be with *c'est*, *c'était*, *ce fut*, &c., followed by the adjective only. *N'est-il pas glorieux d'être utile à ses semblables?* yes, it is. *Oui, c'est glorieux*, 225. *N'est-il pas plus noble de pardonner que de se venger,* yes, it is, *Oui, c'est plus noble*, 225.

N.B.—This is the only case in which the adjective, when used singly, is preceded by *ce*. See 225.

341. We will terminate these important rules on answers, by observing; 1st. that it is very necessary to ascertain the true cases of the substantives and pronouns used in the question; very often the English sentence is construed so as to present apparently as the objective of a verb, a substantive or pronoun, which is in reality the objective of a preposition understood. *Have you sent your friend some money?* (to your friend.) *Will you not lend him (to him) your book?* *Do you give them*

(to them) *wine every day?* Such ellipsis cannot take place in French. The substantive when governed by a preposition must always be preceded by it, and its respective pronoun be used in the answer. *Avez-vous envoyé de l'argent à votre ami?* yes, I have. *Oui, je lui en ai envoyé.* (183, 185,) (I have sent some to him.) *Ne lui prêterez-vous pas votre livre,* yes, I will. *Oui, je le lui prêterai,* (I will lend it to him,) 183, 184. *Leur donnez-vous du vin tous les jours?* yes, I do. *Oui, je leur en donne,* (I give some to them,) 183, 184.

342. 2nd. It also very often occurs that the French verbs govern a *quite different regimen* as their corresponding in English; or even that the two languages *deviate entirely* in their verbal form. Too much attention cannot be paid by the learner to those kinds of sentences, and the answer, whatever might be the English turn, must always be framed according to the French question. By so doing, shall I not displease your father? yes, you will. *En faisant cela, ne déplairai-je pas à Mr. votre père?* *Oui, vous lui déplairez,* 183, 184, (you will displease to him.) Are not your eyes sore? yes, they are. *N'avez-vous pas mal aux yeux?* *Oui, j'y ai mal,* 183, 60, 216. (have you not ill to the eyes? yes, I have ill to them.) Are your hands cold? no, they are not. *Avez-vous froid aux mains?* *Non, je n'y ai pas froid,* (have you cold to the hands? no, I have not cold to them,) 183, 60, 216.

## OF ADVERBS.

343. The following adverbs, *aujourd'hui, demain, hier,* and those composed of two or three words are usually placed after the participle in a compound tense. *Il a plu aujourd'hui. Je l'ai rencontré par hasard.*

344. Adjectives used adverbially are indeclinable. *J'ai une truite excellente; mais elle coûtera cher à ceux qui la mangeront. Que ces fleurs sentent bon!*



345. How LONG, with reference to a situation *still continuing*, is expressed by *combien y a-t-il que*, with the simple tense. *How long have you been in London? combien y a-t-il que vous êtes à Londres?* or, *depuis quand êtes-vous à Londres?* (you are still in London.)

346. How LONG, with reference to a situation which *has ceased to exist*, must be expressed by *combien de temps*, with the compound tense. *How long have you been in London? combien de temps avez-vous été à Londres,* (you have left London.)

347. How, in a question, is rendered by *comment*. *How is your mother? comment se porte Madame votre mère? How do you translate that word? comment traduisez-vous ce mot?*

348. How, in an exclamatory sentence, is expressed by *que*. *How kind those Ladies are! que ces dames sont bonnes! Grand dieu! que tes œuvres sont admirables!*

349. WHY, which is generally expressed by *pourquoi*, is to be rendered by QUE NE at the beginning of a sentence negative and interrogative, when we wish to express a *regret*, a *disappointment* or a *wish*. *Que n'êtes-vous venu plus tôt! vous auriez vu passer la reine,* why have you not come sooner, &c. *Que n'êtes-vous plus diligent! vous seriez des merveilles,* why are you not more diligent, &c. *Que n'ai-je les faveurs de la fortune! mon bonheur serait de soulager les malheureux.*

In those kinds of sentences *why* means *if*. If you had come sooner, &c., if you were more diligent, &c., were I rich, &c.

## OF PREPOSITIONS.

350. PREPOSITIONS in French must always be put immediately before the word they govern. *A qui parlez-vous? A quoi pensez-vous?* what are you thinking of, *De quoi vous plaignez-vous?* what do you complain of?

351. A, DE, EN, are always repeated before each regimen. *Il passe son temps à lire et à écrire. Il est*

*deux de servir sa patrie, et de contribuer à sa gloire. J'ai voyagé en Europe, en Asie, en Afrique et en Amérique.*

352. The other prepositions are repeated when the nouns which they govern have a quite different meaning. *DANS la paix et DANS la guerre. PAR la force et PAR l'adresse.* On the contrary they are not repeated, when the nouns have rather the *same meaning.* *DANS la mollesse et l'oisiveté; PAR la force et la violence; avec courage et intrépidité.*

353. BY, before a gerund, is generally expressed by *EN*, and the present participle. *En étudiant comme vous le faites, vous ferez des progrès rapides,* (by studying as you do, &c.)

354. BY, meaning NEAR OF, is expressed by *PRÈS DE.* *Asseyez-vous près de moi,* set down by me.

355. BY, before *himself, herself, themselves,* is rendered by *seul, seule, seuls, seules,* *J'irai à cheval seul, ma sœur ira en voiture seule, et mes frères iront en bateau seuls.* I will ride *by myself,* my sister will drive *by herself,* and my brothers will row *by themselves.*

356. BY and FROM, relating to a particular sign, by which we distinguish an object, is rendered by *à.* *Je le connais à ses lunettes,* (by his spectacles.) *À l'air complaisant dont il s'y prenait, je vis bien que l'omelette serait bientôt expédiée,* (by the complaisant look with which he set about it, &c.) *On voit, à ses manières vraiment polies, que Mr. P. a beaucoup voyagé sur le continent,* (from his polite manners, &c.)

357. FOR, meaning SINCE, is expressed by *DEPUIS.* *Je veux te découvrir le fin de l'art que je professe depuis tant d'années,* for so many years, (since so many years.) *Je ne l'ai pas vu depuis deux ans,* I have not seen him for two years, (since two years.)

358. FOR is expressed by *pendant* to denote duration. *Je resterai à Boulogne pendant quinze jours,* (for a fortnight.)

N.B.—The preposition *PENDANT* is very often understood. *Je resterai quinze jours à B. J'ai couru*

dant deux heures, or *j'ai couru deux heures*, I have been running for two hours.

360. IN, before a *gerund*, is generally expressed by A. *Je passe mon temps à lire et à écrire*, (in reading and writing.)

361. IN, translated by DANS, denotes the time of *beginning* an action, and EN denotes the time of *performing* it. *Je ferai mon thème DANS deux heures*, (I will begin two hours hence.) *Je ferai mon thème EN deux heures*, (it will take me two hours to do it.)

362. EN, expresses a *vague* and *indeterminate* sense. *Je me suis promené en voiture*, (I do not say in whose coach and in what kind of coach I rode.)

363. DANS, expresses a *precise* and *determinate* sense, and must always be used before a *substantive* accompanied by a *pronoun* or an *adjective*. *Je me suis promené dans la voiture de Mr. B.*; *dans ma voiture*, *dans une superbe voiture*, *dans une voiture à deux chevaux*.

364. IN, conveying to the mind the idea of *within*, and expressing the *plantation*, or *fixation* of an object is always rendered by DANS. *On a bâti l'observatoire royal dans le parc de Greenwich*. *Cet homme est plongé dans les dettes*.

365. IN, relating to the place where a person is or lives, is rendered by *au*, *à la*, *aux*. *Il est au parc*. *Nous demeurons à la campagne*.

366. IN, TO, AT, are expressed by A before a name of town or village. *Mon frère demeure à Londres, et ma sœur à Blackheath*, my brother lives in London, and my sister at B. *Le Roi est allé à Brighton*, (to B.)

367. IN, TO, are expressed by *en* before names of countries in Europe, and the four parts of the world. *Mes sœurs sont allées en France, en Italie, &c.* *J'ai voyagé en Amérique, en Asie, en Europe, en Afrique*. See 114.

368. IN, TO, are rendered by *au*, *à la*, *aux*, before names of countries out of Europe. *Mon oncle est au Brésil*, (in Brazil.) *J'irai à la Jamaïque, aux Indes l'année prochaine*, to Jamaica, &c. See 115.

369. IN THE MORNING, IN THE AFTERNOON, IN THE

**EVENING**, coming after an **HOUE** of the day, are expressed by *du matin, de l'après-midi, du soir*. *Nous nous levons à cinq heures du matin, nous dînons à quatre heures de l'après-midi, et nous nous couchons à onze heures du soir.*

**370.** **WITH**, meaning *at the house of*, is expressed by *chez*. *J'ai passé une semaine chez ma tante* (with my aunt.)

**371.** **ON**, before the *days* of the week or the *date* of the month, is not expressed in French. *J'irai vous voir Mercredi prochain*, (on Wednesday next.) *Le concert de Mr. P. aura lieu le 30 de ce mois*, (on the 30th of this month.)

### GENERAL OBSERVATIONS.

**372.** **SINCE**, when relating to *time*, is rendered by **DEPUIS QUE**, if the following verb is truly affirmative. *DEPUIS QUE nous nous sommes levés, il n'a cessé de pleuvoir*, (since we got up, &c.)

**373.** **SINCE**, when relating to *time*, is expressed by **DEPUIS QUE . . . NE**, if the sentence has a negative meaning. *DEPUIS QUE je NE vous ai vu, j'ai été très malade*, since I saw you, &c. (the true meaning of the sentence is, *from the time I have not seen you*.)

**374.** **SINCE**, in the sense of *because*, is rendered by **puisque**. *Puisque vous le voulez, j'y consens*, since you wish it, I consent to it, (because you wish it.)

**375.** **SINCE** after the impersonal *it is*, must be rendered by **QUE**, if we wish to express the time from which a thing has been done. *Il y a un siècle QUE Pierre le grand a fondé l'empire de Russie*, (it is a century since, &c.)

**376.** **SINCE** after the impersonal *it is*, must be rendered by **QUE . . . NE**, if we wish to express the time from which a thing has not been done. *Il y a un siècle QUE nous NE vous avons vu*, it is a century since we saw you, (*from the time we have not seen you*.)

377. As, at the beginning of a sentence, is expressed by *comme*; in the middle of a sentence, it must be expressed by *parce que*, *attendu que*, or *car*. As it will rain to day, I shall stay at home. *Comme il pleuvra aujourd'hui, je resterai chez moi.* I shall stay at home, as it will rain. *Je resterai chez moi, parce qu'il pleuvra.*

378. AGO, is expressed by *il y a*. *Mon frère est allé en France, il y a trois mois,* (three months ago.)

379. FROM is rendered by *de* with reference to persons from which the thing comes DIRECTLY. *J'ai reçu une lettre de Mr. A.*, I have received a letter from Mr. A.

380. FROM, is rendered by *de la part de*, with reference to persons from which the thing comes INDIRECTLY. *J'ai une lettre à vous remettre de la part de Mr. A.* (from Mr. A.) *Mille choses de ma part à votre sœur,* (from me.)

381. AT HOME, at *my house*, at *thy, his, her, our, your, Mr. B's. house*, are expressed by *chez moi, chez toi, chez lui, chez elle, chez nous, chez vous, chez Mr. B.* *Je serai chez moi ce soir. Madame votre mère est-elle chez elle?* Yes, she is, *oui, elle y est.* (332.)

382. TO LONG, *I long, thou longest, he longs, &c.*, to be able to speak French. *Il me tarde, il te tarde, il lui tarde, &c., de pouvoir parler français. Ne tardait-il pas à votre frère de vous voir?* I think he did. *Je pense que oui.* (328.)

383. NEVERTHELESS, HOWEVER, STILL, YET, are very often most elegantly expressed by *ne laisser pas de*, and the English verb is put in the infinitive mood in French. *Quoique mon fils soit très paresseux, il ne laisse pas de faire des progrès,* (he still improves.) *Néanmoins, malgré ma douleur, je ne laissai pas de songer à mes petits intérêts,* (I however thought of.)

384. IN VAIN, IT IS IN VAIN, for me, for thee, for him, for you, &c., to wait, to wait for him, he will not come. *J'ai beau, tu as beau, &c., l'attendre, il ne viendra pas. Cet homme a beau amasser des richesses, il n'en, (196.) sera pas plus estimé,* (it is in vain for that man, &c.)

385. WERE IT NOT FOR, HAD IT NOT BEEN FOR, &c., are

expressed only by SANS. *Sans vos bontés, que serais-je devenu?* had it not been for your kindness, what would have become of me?

386. *To be*, applied impersonally to the state of weather, or atmosphere, is expressed by the verb *faire* used impersonally. *Il fait beau temps*, it is fine weather. *Il fait froid*, it is cold. *Il fait clair de lune*, it is moonlight. *Ne fait-il pas bien chaud en Afrique?* *Oui, il y fait très chaud*, yes, it is (very warm there.) (325.)

387. But if *to be* has a nominative case, then it should be expressed by *ETRE*, and not by *FAIRE*. *Le temps est très beau*, the weather is very fine. *Ce clair de lune est charmant*, this moonlight is beautiful.

388. The impersonal, *IL Y A*, &c., followed by an *adjective* or a *participle past*, preceded by a *substantive* requires *DE* before the adjective or participle past, as *Il y a vingt hommes de blessés*, there are twenty men wounded. *Il y avait trente femmes de malades*, there were thirty women sick.

389. Should an *adverb* be placed before the adjective or participle past, then *de* must be suppressed, as : *Il y a vingt hommes mortellement blessés*.

390. *To BE* relating to a person's health, is expressed by the reflexive verb *se porter*. How is your father? he is very well. *Comment se porte Mr. votre père?* *Il se porte très bien*.

391. *To WANT*, meaning *to be in need of*, is expressed by *AVOIR BESOIN DE*. I want fifty pounds, lend them to me, *j'ai besoin de cinquante livres, prêtez-les-moi*. *Voulez-vous prendre mon cheval?* No, I do not want it, *non, je n'en ai pas besoin*. *To WANT*, meaning *to be deficient in*, is rendered by *MANQUER DE*. That gentleman wants decision, *ce Monsieur manque de fermeté*. That instrument wants power, *cet instrument manque de force*.

392. The preterite definite I *BEGAN TO*, &c., followed by an infinitive, is usually expressed by *Je me mis à*, &c. *Je me mis à courir pour lui annoncer cette nouvelle*, (I

began to run, &c.) *A ces mots, il se mit à rire,* (he began to laugh.)

393. The impersonal, IT IS WITH, IT WAS WITH, IT WILL BE WITH, &c., is expressed by *il en est de, il en était de, il en sera de, &c.* *Il en est de lui comme de beaucoup d'autres*, it is with him as with many others.

394. AN, JOUR, MATIN, SOIR, are used when we speak of any part of them, and our object is not to express their WHOLE DURATION. *Mon frère va en France tous les ans. Les jours croîtront bientôt. Je vais le matin à mes affaires et le soir au spectacle.*

395. ANNÉE, JOURNÉE, MATINÉE, SOIRÉE, are used when we express their WHOLE DURATION. *Toutes les années de la vie de cette dame sont marquées par des bienfaits. Nous avons eu une bien belle journée. Ils consacrent toute la matinée à leurs affaires, et la soirée à leurs plaisirs.*

396. To know, meaning mental knowledge, information, science, is expressed by *savoir*. *Saviez-vous votre leçon?*

397. When to know signifies to be acquainted with, and mentions things which are the objects of our senses, it is then translated by *connaître*. *Je connais ce Monsieur. Connaissez-vous ce cheval? oui, je le connais.* (325.)

398. Time to come. { *D'aujourd'hui en huit*, this day week.  
*D'aujourd'hui en quinze*, this day fortnight.  
*De demain en huit*, to-morrow week.  
*De demain en quinze*, to-morrow fortnight.

399. Time  
past.

{	<i>Il y a aujourd'hui huit jours,</i>	this day week.
	<i>Il y a aujourd'hui quinze jours,</i>	this day
	fortnight.	
	<i>Il y a eu hier huit jours,</i>	yesterday week.
{	<i>Il y a eu hier quinze jours,</i>	yesterday
	fortnight.	

400. I DARE SAY, &c., is generally expressed by *douter* or *penser, croire*, according to the idea which you wish to convey. I dare say Henry will not come to-day, because

it is damp, *je doute que Henri vienne aujourd'hui, parce qu'il fait humide.* I dare say Mr. A. is an honest man, *je pense que Monsieur A. est un honnête homme.* Do you think your servant is an honest man? I dare say he is. *Pensez-vous que votre domestique soit un honnête homme? je pense que oui.* (328.)

401. To THINK OF, when *active*, governs the genitive case. What do you think of that lady? *que pensez-vous de cette dame?* What do you think of it? *qu'en pensez-vous?*

402. To THINK OF, when *neuter*, governs the dative. *Nous pensons souvent à vous. Pensez-vous à ce que je vous dis? oui, j'y pense.* (325.) yes, I do (think of it.)

Several other idiomatical expressions will be found in the Exercise Book, which will have reference to this Grammar, and will appear in a few weeks.



## **E R R A T A.**

**Page 2, No. 4, for, all French substantives, read, all French substantives in the plural.**

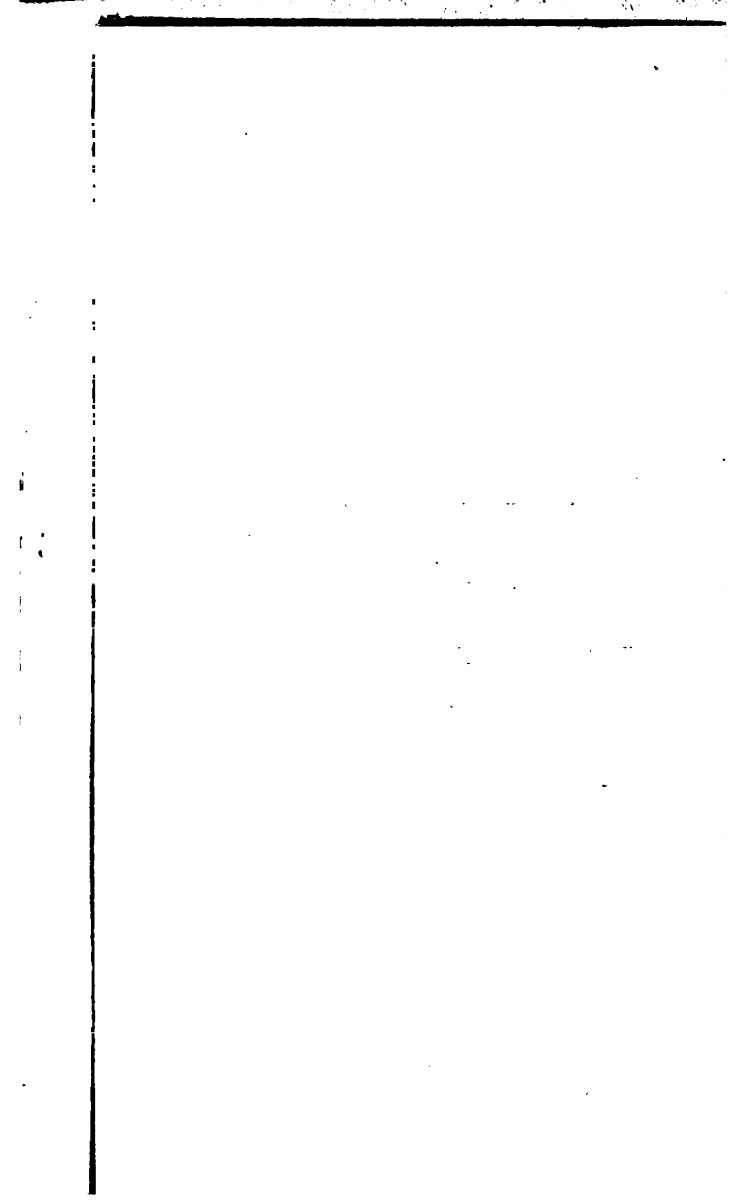
**Page 6, at the end of the No. 29, read, N.A. Le leur la leur, les leurs, are declined in the same manner.**

**Page 25, No. 95, for, I shall see him but this day week, read, I shall not see him till this day week.**

**Page 25, No. 96, for, I do nothing but walking, read, I do nothing but walk.**

**Page 26, No. 98, for, I have to have it, read, I am to have it.**

**Page 62, No. 325, for, Avez-vous pas rendu, read, N'avez-vous pas rendu.**



[REDACTED]





